

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

台北相信美國

軍事防務決心

朗奴列根保證美承擔條約義務

【本報台北十一日電】美國總統尼克森與副總統福特，於今日抵達台北，展開為期三天的訪問。在訪問期間，尼克森總統將與蔣總統會談，並與行政院長蔣經國、國防部長嚴家淦、外交部長邵力子等會晤。據悉，尼克森總統在訪問期間，將向蔣總統保證，美國將繼續承擔其在台灣安全條約中的義務，並重申美國對台灣主權的立場。此外，尼克森總統還將向蔣總統保證，美國將繼續支持台灣在國際上的地位，並重申美國對台灣民主制度的承諾。據悉，尼克森總統在訪問期間，還將與蔣總統夫人會晤，並與台灣各界人士會面。據悉，尼克森總統在訪問期間，還將向台灣各界人士保證，美國將繼續支持台灣，並重申美國對台灣民主制度的承諾。

可能改變中共對聯合國態度

澳外長認為中共採取彈性政策

【路透社倫敦十一日電】澳洲外交部長霍爾今日表示，澳洲政府對中共在聯合國問題上的態度，可能發生改變。霍爾表示，澳洲政府認為，中共在聯合國問題上，可能採取更具彈性的政策。霍爾表示，澳洲政府認為，中共在聯合國問題上，可能採取更具彈性的政策。霍爾表示，澳洲政府認為，中共在聯合國問題上，可能採取更具彈性的政策。霍爾表示，澳洲政府認為，中共在聯合國問題上，可能採取更具彈性的政策。

尼克遜明年五月訪蘇

訪蘇開高峯會議

【美聯社華盛頓十一日電】美國總統尼克遜將於明年五月訪問蘇聯，並與蘇聯領導人舉行高峯會議。據悉，尼克遜總統將於明年五月訪問蘇聯，並與蘇聯領導人舉行高峯會議。據悉，尼克遜總統將於明年五月訪問蘇聯，並與蘇聯領導人舉行高峯會議。據悉，尼克遜總統將於明年五月訪問蘇聯，並與蘇聯領導人舉行高峯會議。



蔣總統夫人接見外賓

【本報台北十一日電】蔣總統夫人今日接見了多位外賓，包括美國駐台大使館官員、加拿大駐台官員、以及多位國際記者。蔣總統夫人在接見過程中，與外賓們進行了親切友好的交談，並對他們在促進國際友誼方面所做的努力表示感謝。據悉，蔣總統夫人在接見過程中，還向外賓們介紹了台灣的現狀，並對台灣的發展前景表示信心。據悉，蔣總統夫人在接見過程中，還向外賓們保證，台灣將繼續堅持民主制度，並重申台灣對國際和平與穩定的貢獻。

舒適年代 舒適汽車

發達汽車公司

MAZDA

永輝大樓

旺角通菜街108-110號

仍有九折優待
單位無多、先到先得

兩梯兩伙、高尚好住
顏色潔具、洋樓設備

地脚經完成、上蓋已開工
旺舖四間、二三樓商業、合各行用

新鴻基 H 228205 地盤估價處：K 047142
H 249182 說明書索取即寄

山光大廈

千呎洋樓、兩梯三伙、
戶戶單邊、交通方便、
兩廳三房、售十餘萬、
趕速上蓋、欲購從速。

110呎
旺角山光道22號

聯益建築有限公司
總辦事處：中環干諾道中12號 電話：H 247296 H 225535 H 241796
九龍辦事處：旺角彌敦道55號 電話：H 450017-20

粵園

太子道伯利街1-11號
單邊界限街146號

110年期
豪華住宅

經已完構、即連上蓋

祇餘數伙、仍有優待

每座兩單位、由1,513呎至1,828呎
設備一流、高級裝修、車位充足
環境高雅、園林景色
四面單邊、不受過隔

新鴻基 H 228205 地盤估價處：K 047142
H 249182 說明書索取即寄

大利樓

中環伊利近街15, 17, 19號

999年期

俊文寶石信用好、下面的事
請你做：保！保！保！鈔
票價值要能保！請來俊文寶
樓購買。

鑽石！鑽石！
鑽石好！

特點

附近街市、學校、銀行、商
店等、辦公上下班、兒女上
學等甚為便利、年期長久、
一次付款或分期均可、歡迎
訂購、以免向隅。

俊文寶石店總行
九龍彌敦道333號地庫

K 666983
K 666984
K 667465

電動剪刀

剪髮必備

特價優惠

地址：旺角彌敦道108-110號永輝大樓

電話：H 228205 H 249182

旺舖土庫出租

中區寫字樓二百餘呎出租
旺士敦道舖位間樓連土庫六千餘呎
合銀行百貨公司超級市場銀會等用

灣仔道商業二樓面積千餘呎
彌敦道太子道口舖位六百餘呎
紅磡曲街舖位連閣樓平房

九龍：電話：H 776090 K 81-0三座一洽

任合興工業大廈

十一樓全層共分三個單位
每單位由735呎至967呎
呎本年底完成、可分期付
款合意請電：K 921502洽

新都城大廈

北角最旺地區 管理最完善

第二期CD座

999年期 開始預售

C座現已入伙D座現已入伙至二十二樓

大元置業有限公司建築經理

地址：中環太子道1832號 電話：H 241113(分機)

北角美芝路新都城大廈地下大堂 電話：H 704207

美國如驅逐自由中國

美國會將拒絕撥款資助聯合國

華府要求以色列反對阿共提案

【華盛頓二十日電】美國國會今日通過一項決議，拒絕撥款資助聯合國。此項決議係由參議院通過，隨後由眾議院通過。該決議指出，聯合國之組織及運作，均與美國之利益相衝突，且其經費之來源，多係由美國之納稅人負擔，故美國政府應拒絕撥款資助聯合國。此項決議之通過，將使聯合國之經費出現嚴重短缺，並可能導致聯合國之停擺。美國政府對此表示遺憾，並表示將與聯合國秘書長進行磋商，以尋求解決辦法。同時，美國政府亦要求以色列反對阿共提案，以維護聯合國之穩定。

高信委員長主持

僑胞投資座談會

提六項改進意見

【本報訊】僑務委員會委員長高信，今日下午在僑務委員會禮堂，主持僑胞投資座談會。高信委員長在會中，首先致詞，歡迎僑胞蒞會，並表示僑務委員會將致力於促進僑胞之投資，以發展我國經濟。隨後，高信委員長主持座談會，聽取僑胞之意見。僑胞代表在會中，就僑胞投資之現狀、問題及建議等，向高信委員長提出意見。高信委員長在會中，共提出六項改進意見，包括：(一)簡化投資手續；(二)提供投資資訊；(三)加強投資宣傳；(四)提供投資諮詢；(五)加強投資服務；(六)加強投資合作。

周恩來陪埃王到廣州

星商代表團訪問大陸

【本報訊】埃及國王法魯克，今日下午抵達廣州，由周恩來總理陪同。法魯克國王在廣州期間，將與周總理及其他政府官員會晤，並參觀廣州之各項建設。此外，星加坡代表團亦將於近日訪問大陸，與政府官員進行會談，並參觀各項建設。

護士與醫生薪俸

擬定新標準

【本報訊】衛生局今日公佈護士與醫生薪俸新標準。根據新標準，護士之薪俸將由每月一千五百元提高至二千五百元，醫生之薪俸將由每月三千元提高至五千元。此項新標準之公佈，旨在提高醫護人員之待遇，以鼓勵優秀人才加入醫護行業。

蘇聯爭取北越對中共一着厲害棋

【莫斯科二十日電】蘇聯政府今日表示，將爭取北越對中共採取一着厲害棋。蘇聯政府指出，北越之行動，將對中共之利益產生重大影響，並可能導致中越關係之惡化。蘇聯政府表示，將全力支持北越之行動，以維護北越之利益。

聖城

恐怖份子

炸彈

【本報訊】聖城今日發生恐怖襲擊事件。一名恐怖份子，今日下午在聖城之主要街道，向行人投擲炸彈。炸彈爆炸後，造成多人受傷，並引起混亂。警方在接到報警後，迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方尚未確定恐怖份子之身份，並呼籲公眾提供線索。

僑胞多人

榮獲獎章

【本報訊】僑務委員會今日頒發獎章，表彰在僑務工作中做出傑出貢獻之僑胞。獲獎僑胞包括：(一)陳某某，因在僑務宣傳方面做出貢獻；(二)李某某，因在僑胞服務方面做出貢獻；(三)張某某，因在僑務活動方面做出貢獻。僑務委員會委員長高信在頒發獎章時，表示獲獎僑胞之貢獻，對僑務工作之發展，具有重大意義。

中山同鄉會

大會開幕

【本報訊】中山同鄉會今日舉行大會開幕典禮。大會由同鄉會會長主持，並邀請多位嘉賓致詞。會長在會中，表示同鄉會將致力於服務同鄉，並促進同鄉之團結。大會隨後展開各項活動，包括：(一)同鄉聯誼會；(二)同鄉服務中心；(三)同鄉文化活動等。



從英國驅逐蘇使節說起

蘇聯間諜活動遍及全球

【本報訊】英國政府今日宣佈，將驅逐蘇聯駐英大使。英國政府指出，蘇聯大使在任期間，曾從事間諜活動，並向蘇聯政府提供英國之機密情報。英國政府表示，將對蘇聯大使進行驅逐，並對其進行法律起訴。此舉引起國際社會之關注，並引發對蘇聯間諜活動之討論。

伊蘭國王致祭

祖先塞洛斯王

【本報訊】伊蘭國王今日舉行盛大儀式，致祭祖先塞洛斯王。國王在儀式中，表示祖先塞洛斯王是伊蘭之守護神，並對伊蘭之發展，做出重大貢獻。國王表示，將繼承祖先塞洛斯王之遺志，繼續為伊蘭之繁榮與穩定而努力。

英女皇

參加加國

【本報訊】英國女王伊麗莎白二世，今日抵達加拿大，參加加拿大之各項活動。女王在加拿大期間，將與加拿大政府官員會晤，並參觀各項建設。女王之到訪，引起加拿大民眾之熱烈歡迎。

限制紡織品輸入

美對亞洲經濟戰

【華盛頓二十日電】美國政府今日宣佈，將限制紡織品輸入亞洲。美國政府指出，亞洲之紡織品輸入，對美國之紡織業造成嚴重威脅，故美國政府將採取限制措施。此舉引起亞洲各國之不滿，並引發對美亞經濟戰之討論。

今日本報新聞精華

【本報訊】今日本報新聞精華如下：(一)美國如驅逐自由中國，美國會將拒絕撥款資助聯合國；(二)高信委員長主持僑胞投資座談會，提六項改進意見；(三)周恩來陪埃王到廣州，星商代表團訪問大陸；(四)護士與醫生薪俸擬定新標準；(五)蘇聯爭取北越對中共一着厲害棋；(六)聖城恐怖份子炸彈；(七)僑胞多人榮獲獎章；(八)中山同鄉會大會開幕；(九)從英國驅逐蘇使節說起，蘇聯間諜活動遍及全球；(十)伊蘭國王致祭祖先塞洛斯王；(十一)英女皇參加加國；(十二)限制紡織品輸入，美對亞洲經濟戰；(十三)一年來台灣對外貿易分析；(十四)今日本報新聞精華。

美國支持北約 決不自歐撤軍

艾格紐在土耳其強調 希望美蘇商談導致相互撤軍 美軍空運至德參加北約演習

【安特衛普二十日電】美國總統艾格紐在土耳其訪問期間，於今日在安特衛普與西德總理施密特會晤時，強調美國將繼續支持北約，決不自歐洲撤軍。艾格紐在會晤後表示，美蘇兩國應通過談判達成相互撤軍的協議，以減輕歐洲的軍事負擔。他還宣佈，美國將派遣一萬二千名空軍官兵，前往西德參加北約的演習，以顯示美國對北約的承諾。

英兩公務員被捕 被控觸犯保密法

推測可能與蘇聯特務事件有關 希斯爾遜人員係為英國安全

【倫敦二十日電】兩名英國公務員，今日被警方逮捕，被控觸犯保密法。據悉，這兩名公務員分別為希斯爾遜（Heislson）和一名不詳姓名的男子。他們被控在未經授權的情況下，將有關英國安全的情報透露給蘇聯特務。警方表示，這兩名公務員是在倫敦市中心的一家咖啡館內被捕的。他們目前正被關押在倫敦的拘留所，等待進一步的審訊。

馬星各有貿易團 赴穗參加貿易會

大馬團四十七人 小馬團十九人 二團間中國大馬團代表團一行四十四人 赴穗參加貿易會

【香港二十日電】由馬星組成的貿易代表團，今日抵達香港，準備參加在穗舉行的貿易會議。據悉，大馬團由四十七名成員組成，小馬團則由十九名成員組成。他們將與中國方面代表團進行多輪談判，就雙邊貿易問題達成協議。中國方面代表團由四十四名成員組成，將與馬星代表團進行深入的交流與合作。



沙達抵莫斯科 溫美與沙達在莫斯科會晤時，沙達向溫美介紹莫斯科的經濟情況。

國泰班機 星加坡時間表

(每週十二班)

每日飛航 (經曼谷)	星期二 星期三 星期五 星期六 星期日 (直航)
下午三時正 啟程	上午九時正 啟程

國泰航空公司
亞洲經驗最豐富的航空公司

漢城學生抗議 湧入市區與警察衝突

反對政府與美國關係 學生要求政府與美國斷絕關係

【漢城二十日電】今日，韓國學生在漢城舉行抗議活動，反對政府與美國的關係。學生們在漢城市中心遊行，高舉標語，要求政府與美國斷絕關係。他們表示，美國在韓國的軍事存在是對韓國主權的侵犯，並對韓國的和平構成了威脅。抗議活動導致數百名學生被捕，並與警察發生了衝突。

民市傷陽察警京東 元日萬百賠須府政

理受獲不但訴投處案檢往會者傷 理受獲不但訴投處案檢往會者傷

【北京二十日電】北京市政府今日宣佈，將對在陽春公園發生的傷人事件進行調查。據悉，該事件發生於昨日，一名男子在公園內被刺傷。北京市政府表示，將對該事件進行徹底調查，並對有關責任人員進行處分。同時，政府還宣佈，將對該事件中的受害者進行賠償，賠償金額為一萬元。

貨輪離台後失去聯絡 輪上廿四船員廿二名屬華籍

日輪擅入基隆港當局決予處罰 輪上廿四船員廿二名屬華籍

【台北二十日電】一艘來自日本的貨輪，今日離開台灣後失去聯絡。據悉，該貨輪名為「日輪」，船上有廿四名船員，其中廿二名為華籍。該貨輪在離開台灣後，未按規定向有關部門報告行蹤，導致當局無法與其取得聯絡。當局表示，將對該貨輪進行調查，並對有關責任人員進行處分。

雙層巴士在日 只用作賣小食

未過過關巴士若越之若 未過過關巴士若越之若

【東京二十日電】在日本，雙層巴士通常被用作公共交通工具。然而，在東京，一些雙層巴士被改裝成小食攤，用於販賣小食。這種做法引起了當地政府的關注，並被認為是不合法的。政府表示，將對這種做法進行調查，並對有關責任人員進行處分。

利星最 烈程最情感

太永國娛翊 平華都樂翠 亞觀金金黃倫 荷 淋塘國門金敦活李

映獻金期下

鳳飛飛

領銜主演

何莉莉

製監 枚仁邵 演導 樹寶高

SHAW SING SING

片佳良必 編出氏邱

香港法律彙編

元百四套全 折八者價期長

公狗賊馬鬼

WALT DISNEY PRODUCTIONS My Dog the Thief

卡新加映 雄小西 一英部

簡愛

大評影港全 彩七墨士伊

名實至

運海

半點二十早今 片美大尼新歐和 公狗賊馬鬼 九點一十晚今 演主 聯倫倫 師雄海七

樂仙

映戲五天今 態倫倫 劇人彭 七 尋母 演主 品信 則海台國

華象

映戲半點一十晚今 藏奪神龍 演主加七力 場夜午

華永

映戲今天 奪魂 演主 李 江 佳傑人 一 客仁金 命信

頤盛華

半點一十晚今 演主 翁德倫 雄英重雄英 場夜午 迷子君 演主 翁德倫

女男三擊斃持 人傷控被年青三 判週兩候押罪認均告被各

【本報訊】兩名男子及一名女子，因持械擊斃三名男子，並傷及另一名男子，被控以三項一級謀殺罪，昨日在九龍法院判處兩週監禁，並須在兩週內出庭候審。

三名被告分別為：(一)陳國權，十八歲，工人，住田新街六號；(二)馮榮祥，廿歲，工人，住田新街六號；(三)梁國權，十八歲，工人，住田新街六號。

三名被告被控於本月九日，在九龍彌敦道與德輔道中交界處，持械擊斃三名男子，並傷及另一名男子。案發後，三名被告潛逃，並在九龍彌敦道與德輔道中交界處，被警方拘捕。

法官在判詞中指出，三名被告在案發時，均持有利刀，並向三名男子發動攻擊。三名男子在受襲後，其中一人當場死亡，另外兩人傷勢嚴重，送院後不治身亡。另一名男子受輕傷，送院後已康復。

法官在判詞中指出，三名被告在案發時，均具有殺害三名男子的故意，且三名被告在案發後，均未有悔意，並企圖潛逃。因此，法官決定判處三名被告兩週監禁，並須在兩週內出庭候審。

防止犯罪展覽 港警將於明年五月展出

【本報訊】香港警察將於明年五月，在九龍彌敦道與德輔道中交界處，舉辦一項防止犯罪展覽。展覽內容包括：防止犯罪之重要性、防止犯罪之方法、防止犯罪之工具等。

展覽將由香港警察主辦，並邀請各界人士參加。展覽期間，將有警察向市民介紹防止犯罪之方法，並發派防止犯罪之宣傳品。此外，展覽還將有防止犯罪之工具展示，如防身術、防身器等。

展覽將由五月一日開始，至五月十五日結束。展覽時間為上午九時至下午六時。展覽地點為九龍彌敦道與德輔道中交界處。

青年判處外遣兇傷人 夜總會外逞兇傷人

【本報訊】一名十七歲青年，因在夜總會外逞兇傷人，被控以一項一級謀殺罪，昨日在九龍法院判處外遣。

該名青年名為陳國權，現年十七歲，住田新街六號。他被控於本月九日，在九龍彌敦道與德輔道中交界處，持械擊斃三名男子，並傷及另一名男子。

法官在判詞中指出，該名青年在案發時，具有殺害三名男子的故意，且該名青年在案發後，企圖潛逃。因此，法官決定判處該名青年外遣。

夜總會外逞兇傷人 青年判處外遣兇傷人

【本報訊】一名十七歲青年，因在夜總會外逞兇傷人，被控以一項一級謀殺罪，昨日在九龍法院判處外遣。

該名青年名為陳國權，現年十七歲，住田新街六號。他被控於本月九日，在九龍彌敦道與德輔道中交界處，持械擊斃三名男子，並傷及另一名男子。

法官在判詞中指出，該名青年在案發時，具有殺害三名男子的故意，且該名青年在案發後，企圖潛逃。因此，法官決定判處該名青年外遣。

夜總會外逞兇傷人 青年判處外遣兇傷人

【本報訊】一名十七歲青年，因在夜總會外逞兇傷人，被控以一項一級謀殺罪，昨日在九龍法院判處外遣。

該名青年名為陳國權，現年十七歲，住田新街六號。他被控於本月九日，在九龍彌敦道與德輔道中交界處，持械擊斃三名男子，並傷及另一名男子。

法官在判詞中指出，該名青年在案發時，具有殺害三名男子的故意，且該名青年在案發後，企圖潛逃。因此，法官決定判處該名青年外遣。

夜總會外逞兇傷人 青年判處外遣兇傷人

【本報訊】一名十七歲青年，因在夜總會外逞兇傷人，被控以一項一級謀殺罪，昨日在九龍法院判處外遣。

該名青年名為陳國權，現年十七歲，住田新街六號。他被控於本月九日，在九龍彌敦道與德輔道中交界處，持械擊斃三名男子，並傷及另一名男子。

法官在判詞中指出，該名青年在案發時，具有殺害三名男子的故意，且該名青年在案發後，企圖潛逃。因此，法官決定判處該名青年外遣。

夜總會外逞兇傷人 青年判處外遣兇傷人

【本報訊】一名十七歲青年，因在夜總會外逞兇傷人，被控以一項一級謀殺罪，昨日在九龍法院判處外遣。

該名青年名為陳國權，現年十七歲，住田新街六號。他被控於本月九日，在九龍彌敦道與德輔道中交界處，持械擊斃三名男子，並傷及另一名男子。

法官在判詞中指出，該名青年在案發時，具有殺害三名男子的故意，且該名青年在案發後，企圖潛逃。因此，法官決定判處該名青年外遣。

夜總會外逞兇傷人 青年判處外遣兇傷人

【本報訊】一名十七歲青年，因在夜總會外逞兇傷人，被控以一項一級謀殺罪，昨日在九龍法院判處外遣。

該名青年名為陳國權，現年十七歲，住田新街六號。他被控於本月九日，在九龍彌敦道與德輔道中交界處，持械擊斃三名男子，並傷及另一名男子。

法官在判詞中指出，該名青年在案發時，具有殺害三名男子的故意，且該名青年在案發後，企圖潛逃。因此，法官決定判處該名青年外遣。

夜總會外逞兇傷人 青年判處外遣兇傷人

【本報訊】一名十七歲青年，因在夜總會外逞兇傷人，被控以一項一級謀殺罪，昨日在九龍法院判處外遣。

該名青年名為陳國權，現年十七歲，住田新街六號。他被控於本月九日，在九龍彌敦道與德輔道中交界處，持械擊斃三名男子，並傷及另一名男子。

法官在判詞中指出，該名青年在案發時，具有殺害三名男子的故意，且該名青年在案發後，企圖潛逃。因此，法官決定判處該名青年外遣。

灣仔地王

香港建屋貸款有限公司批准貸款樓宇

莊士敦道28-34號大樓

(灣仔莊士敦道聯發街口)

999年期

九十天入伙

四面車道·無長走廊

地下、地下層、二樓

適合寫字樓百貨商店

特價九折

優待十天

每層由：

六萬餘元起

洽購處：立信置業有限公司

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234·444864·436111·440951

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234·444864·436111·440951

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234·444864·436111·440951

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234·444864·436111·440951

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234·444864·436111·440951

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234·444864·436111·440951

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234·444864·436111·440951

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234·444864·436111·440951

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234·444864·436111·440951

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234·444864·436111·440951

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234·444864·436111·440951

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234·444864·436111·440951

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234·444864·436111·440951

洗衣機

德國名廠

不銹鋼外殼，全自動，容量大，洗滌力強，節水省電，噪音低，壽命長，價格公道，歡迎參觀選購。

地址：九龍彌敦道與德輔道中交界處

電話：H442234·444864·436111·440951

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234·444864·436111·440951

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234·444864·436111·440951

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234·444864·436111·440951

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234·444864·436111·440951

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234·444864·436111·440951

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234·444864·436111·440951

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234·444864·436111·440951

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234·444864·436111·440951

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234·444864·436111·440951

香港德輔道中七十六號地下

吸好來煙，可以贏得
日立牌CNP-860型
十九吋彩色電視機一座：
全原子粒，即開即現，彩色鮮艷，
經久耐用 每月送出十座。



有關該好來煙/
日立牌問答比賽
之參加辦法，
請向好來煙
零售處查詢。

\$140

好來香煙
煙味濃馥
請試好來煙
清爽怡神的新煙味。
食過之後，
令你回味無窮。

新上市

不好不來，來者必好

好來



·星歌名譽盛享最·

馮素波 梅清麗 夏冰 鳴苗 鍾珍妮 洪韻

李許艷 林美儀 鄧美倫

燕秋 甄儀

戴倩雯

·唱獻迴輪·

東方

號廿八道佐九
·四至十敦龍

杜老誌

六話杜灣
號道老仔

富士

號九至八道洛灣
·九三九三克仔

·間時舞茶前提廳舞三·

·業營始開半時五午下·

·道公費收·好良度制·

·駒家黃·生易周·均輝盧·

·導領·

·奏演停不隊樂大三·

招租

九龍旺角彌敦道七百五十號麗聲戲院隔隣十四樓一
即前皇宮酒樓樓上，面積約四千呎有電梯，旺地
點，適合夜總會舞廳及其他商業用途，有意承租者
，請在辦公時間內電話七二一六四四號洽

九龍建業有限公司

啓發大廈

干諾道西45, 47號
永樂街204, 210號

寫字樓分層出售
已有入伙紙

上環商業中心
行號辦庄林立
面臨海港碼頭

九龍建業有限公司：啟發大廈802室
電話：H241680
九龍建業有限公司：康人行301室
電話：H1-239250

香港新聞

暫存新對新士護 觀望不表 樂觀

議建及見意集收泛廣將 出提局當關有向後論討

【本報專訊】護士管理局主席李國章昨日表示，護士管理局將收集各界意見，並向有關當局提出建議，以改善護士的待遇及工作環境。

護士管理局主席李國章昨日表示，護士管理局將收集各界意見，並向有關當局提出建議，以改善護士的待遇及工作環境。李國章指出，護士的工作非常繁重，且待遇偏低，這已成為社會關注的焦點。他呼籲政府及有關部門能正視護士的訴求，並採取實際措施予以改善。此外，他亦提到護士在面對新技術及新挑戰時，需要不斷學習及提升專業技能，以確保能為市民提供高質量的護理服務。



夏季時間 週末結束

【本報專訊】香港時間將於本週末結束，恢復標準時間。市民在調整作息時間時，應注意身體健康，並適量休息。

督憲園遊會盛況

【本報專訊】督憲園遊會昨日圓滿結束，各界人士均表示滿意。遊會期間，參觀人數眾多，各項表演及展覽均獲得好評。



莊重文強調中小工業重要性

【本報專訊】莊重文昨日強調，中小工業是香港經濟的重要支柱，政府將繼續支持其發展。他指出，中小工業不僅能創造就業機會，還能促進技術創新及產品多元化。

盼政府設工業銀行

【本報專訊】各界人士呼籲政府設立工業銀行，以提供中小工業發展所需的資金支持。他們認為，工業銀行將有助於緩解中小企業融資難的問題，並促進工業的持續增長。

鳳華閣

秀竹園道11-13號
(位於醫院道與慈雲山道中間)

全部建成 快將入伙 暫不加價

間隔華麗而實用 入柳柚木地板
OTIS豪華電梯二部 吋二重鋼窗
美國STANDARD有線電視 冷氣機窗位入牆衣櫃
來路不銹鋼星盤 睡房睡房電燈
安裝煤氣喉及熱水爐 電子不銹鋼門鎖

萬通企業公司 電話K-370340

馬星貿易團抵港

赴穗參加交易會

【本報專訊】馬星貿易團一行二十人，於昨日抵達香港，準備前往廣州參加交易會。該貿易團成員包括來自多個國家的商人，他們將在香港停留數日，隨後前往廣州進行貿易活動。

慈雲山新區廿八座對面 地台發生倒塌

泥堆污水湧溢

【本報專訊】慈雲山新區廿八座對面地台，昨日發生倒塌事故，造成泥堆及污水湧溢。據悉，該地台在興建過程中，因地基不穩而發生倒塌。目前，有關部門已派員前往現場調查原因，並採取措施防止事故再次發生。

訪日貿易代表團

在日舉行代表團

【本報專訊】訪日貿易代表團昨日在東京舉行會議，討論與日本貿易合作事宜。代表團成員包括政府官員及商界人士，他們將與日本方面代表就加強雙邊貿易及投資合作進行深入交流。

海外酒店訓練中心

招收男女新生，畢業後，保證就業

【本報專訊】海外酒店訓練中心現招收男女新生，該中心旨在為酒店業培養專業人才。學生在學期間將接受理論及實踐培訓，畢業後將由中心安排就業，確保學生能順利進入行業。

本港輸入拔蘭地

佔世界最大市場

【本報專訊】本港輸入的拔蘭地酒，佔世界最大市場。據統計，本港每年進口大量的拔蘭地酒，主要用於供應酒店及餐館。這反映了拔蘭地酒在國際市場上的受歡迎程度，以及香港作為國際貿易樞紐的地位。

漁家女勇救墮海人

海軍處長頒發獎狀

【本報專訊】一名漁家女昨日勇救墮海男子，獲海軍處長頒發獎狀以表彰其英勇行為。該名漁家女在出海作業時，發現一名男子在海面漂浮，隨即展開救援，最終成功將其救起。她的善舉得到了社會的廣泛讚揚。

澳洲紐西蘭 旅行團 第二團

全團二十二天
由1971年11月3日至24日
港幣\$7,550

包括全團來回新西蘭航空公司豪華客機機票，一流酒店食宿，各種遊覽交通工具，參觀入場費，行李搬運，導遊，小販等費用。為華僑日報讀者提供廉價，妥善，週到的旅遊服務。通遊澳洲與新西蘭之名城名勝。

名城：勃里斯班，雪梨，坎培拉，墨爾本，聖雲鎮市，皇后鎮市，威靈頓，奧克蘭，谷山，維多利亞，庫多利亞等。

名勝：輝寶連山脈，黃金海岸，加林邊保護地，珍諾蘭峽，阿爾卑斯山風景，文那露大平原，惠靈頓旅遊區，維多利亞湖，海拔12,349呎谷山，螢火洞，濕熱泥地等。

華僑日報
AIR NEW ZEALAND

海外酒店訓練中心

招收男女新生，畢業後，保證就業

【本報專訊】海外酒店訓練中心現招收男女新生，該中心旨在為酒店業培養專業人才。學生在學期間將接受理論及實踐培訓，畢業後將由中心安排就業，確保學生能順利進入行業。

堅尼地道20號「堅尼臺」

植物公園隔鄰港督府斜對面

現貨洋樓

一流設備上等材料
最高尚住宅區交通方便三分鐘到銀行區
祇餘兩伙欲購請速
舊地舊價，實用面積
每呎只售140元
只付三成其餘可分期付款

洽購處：雲亭有限公司
威靈頓街雲亭大廈503室
電話：H228667

太子道 229-231號

蘭亭閣洋樓

每單位1,139呎

三面單邊 三房兩廳
浴室連門 有浴室
廚房浴室 浴室至頂

150年期

洽購處：益新置業有限公司
香港大道中31號政海大廈802室
電話：H41880, 235889, 235214
電傳：K654539

國 民

秋季豪華韓日聯遊

全團十天，一流食宿及遊覽，回程經台北可自由逗留遊玩。總經理同行
導十月十二日出發
名額有限 參加從速
遊程簡章電索即寄
國民旅行社有限公司
德輔道中中國聯合銀行大廈六樓
(請按5字)電話：H-245186-5線
H-230517

首式讀修訂刑事訴訟程序法案

岑才生線振球聯宴

華僑公關公司組特價團聖誕訪鹿

[illegible][illegible]

僑團
慶祝
十雙
盛況

[illegible]

分發參加讀者

[illegible]

海底隧道明年完成
兩端出入口處

來往將能暢通

他指出：如

投得
(新亞社)

見兇領事、定保
二人被逮）、竹
川達讓長、楊若
領事、線拉球。

同船長及船員而發生。
現該公司空海路經香港開拍賣，於本月
日下午三時將該船拍賣。其拍賣手續由
該船公司已向律師行委託辦理，並
承辦該船者，必須負責運送回船打撈云。

維多利亞商會與戒毒會聯辦

毒品問題研討

(俄航)飛機墜落 日航武藏國會議
問題 日益嚴重 具有
高度危險的趨勢，維
多利亞則於一

竟將爲此問題，請於
 本月旬及十一月中旬
 舉行一次以吸煙問題爲
 中心，少年及教師研
 討會。此次研討的主
 旨是設法在學生與
 教師間得到一些對煙
 問題之知識和親切，解
 它的存在性。
 這次研討會分三次
 舉行，一次爲專爲師
 生研討，會名爲「吸煙
 問題」吸煙研討會，
 日期定於十一月廿
 號下午二時，在會議
 廳舉行。名爲「開關
 研討會」會內定
 爲「吸煙問題」吸煙
 之吸煙和教師研
 討會，此外，尚有創
 及及計開一位，或
 者組在內，內容是
 位事如何來上
 使，研討會能成
 生，吸煙問題，
 主筆特請，而
 給去，吸煙
 會費六百八

[illegible]


唔啱兵團籌募福利金
至今為止在本港收到捐款總數為921,622元
1971年7月8日至9月30日捐款善長芳名如下

40 700.00 元朗區福利會
15 000.00 香港電燈有限公司
2 950.00 香港證券交易所會員及職員
2 000.00 航空職員會所 (香港)
1 500.00 卜內門化學工業有限公司
1 000.00 J. C. B. SLACK ESQ.
1 000.00 德教治父子善濟行
1 000.00 加爾公司
1 000.00 嘉頓利興業有限公司
1 000.00 意家信港目頭軍隊
1 000.00 廣安祥衣莊
797.00 新界區警務處職員
500.00 無名氏
500.00 B. B. IRANEE ESQ.
500.00 樂興樂部
500.00 ZORASTRIAN CHARITY FUNDS OF
HONG KONG CANTON AND MACAO
500.00 三和公司董事
500.00 J. A. F. WILSON ESQ.
500.00 ★MR. & MRS. O. R. SADICK
500.00 ★MRS. G. M. LIDDELL
330.00 ★皇家香港音樂會訓練部
325.00 無名氏
300.00 志同祥行
300.00 CONWAY - WORCESTER - FANGBOURNE
ASSOCIATION OF HONG KONG
300.00 I. R. PRICE ESQ.
250.00 G. R. HIRANAND ESQ.
250.00 ★F. I. C. HERRIDGE ESQ.
250.00 F. I. C. HERRIDGE ESQ.
200.00 ★MRS. I. A. MACGREGOR
200.00 ★MR. & MRS. PATRICK ZAY
200.00 ★余添先生夫人
200.00 ★東明梁先生夫人
200.00 ★MR. & MRS. J. L. KOO
200.00 那蜜 (香港) 有限公司
200.00 美豐實業有限公司
200.00 加仕祖風有限公司
200.00 伯傑恩 (香港) 有限公司
200.00 德祥洋行
200.00 T. MCC CHAMBERLAIN ESQ.
200.00 E. B. CUMINE ESQ.
200.00 MISS EESSIE HUI, FU CHU
200.00 ★MRS. F. ARJEVED
200.00 東浦, 南蘭, 平河, 德盛號內附錄
9 182.30 無名氏及北極人士

前港澳渡輪「利航(LEE HONG)」號

公 開 拍 賣

承船東律師之委托，茲定於一九七一年十月十五日（星期五）下午三時正在香港皇后大道中卅六號興華大廈二〇五室本拍賣行內公開拍賣英註冊輪船「利航」號，現沉沒於香港水域中，上開輪船乃「照原樣」及「照所在地點」之情形下包括船身及設備等，承購者須負責速將該船拖走即移開該沉沒之海中。


賣主律師劉陳高律師行同啓
拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司
 香港皇后大道中廿六號匯豐大廈二五零室

先嚴易公義字端賢號翟晃守吾之喪於作

謝

（十式）日在香港殯儀館出殯辱承
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 殁存均
感 謹此鳴

棘人楊文倣 吳桂珍 暨衆親屬泣叩
文基媳鄭玉英

先夫黃佑啓先生主懷安息於昨(十二)日在九龍殯儀館大殮及在又一村禮賢會九龍堂舉行安息禮拜辱承
誼親臨參加 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感謹此鳴
未亡人黃區杏瓊

護
率男
願懷
之之
女
美孌
芳牙
暨衆親屬

十二月上午十時三十分壽終那打素醫院享壽六
 歲奉移香港殯儀館治喪謹擇十月十四日（星期
 午二時大殮三時在該館大禮堂辭靈隨即出殯移
 港哥連臣角火葬場舉行火葬謹此訃

未亡人鍾杜美蘭

孝男 國柱 國強
 孝女 曼萍 婿 陳偉光

泣告

英皇 國柱 國強 曼萍 陳偉光
 電話 H 六 一 五 二 三 六 六 一 一 三 二 六

本校一九七一至一九七二年度所辦之夜間短期職業科目間部份新生	修業期限	被服講習	入國實習
一、夜間短期職業科目間部份新生	十小時	英文	英中三級同修
二、夜間短期職業科目間部份新生	三十小時	英文	同修
三、夜間短期職業科目間部份新生	三十小時	英文	同修
四、夜間短期職業科目間部份新生	三十小時	英文	同修
五、夜間短期職業科目間部份新生	三十小時	英文	同修
六、夜間短期職業科目間部份新生	三十小時	英文	同修
七、夜間短期職業科目間部份新生	三十小時	英文	同修
八、夜間短期職業科目間部份新生	三十小時	英文	同修
九、夜間短期職業科目間部份新生	三十小時	英文	同修

(十) 金屬切削學 十六小時 英文
冷氣技工或工
合格之技術員
從事機械工程

十二(工)工段上進制 之應用	十二小時	英文	高級技工或 合格之技師 或砂模工段
十二(二)鋼鐵教育	二十小時	英文	中級技師
十二(三)日間部份時間給假制課程 之C(汽)處理課程 六(汽)處理課程 夜間制鋼鐵廠中由港幣十元至三十五元，而日間部份時間給假制爲港幣八十元。	一年	中文	在職汽班後 合格之技師

摩理臣山工業學校校長呂立功

白言入共集底三

[illegible]

十八時卅分在寓內壽
八十有七歲奉移香港
十月十四日(星期四)
十時在該館大禮堂

參方濟重
人方道世

儀館 電話：六一五式二六——八

③

茶水部內拘獲兩人

群情洶湧被迫放去

被緝追拿兩逃去開槍及調查案件始末

(時訊) 晚間海墘地獄一離史一匪人某，昨午在伊利沙白路與警察本部巡捕賭博，卓大員因於醫院後方，拒絕他而離去。警方乃派員偵查，但被拒之賭黨，仍繼續在該處聚賭。內中結案，醫院長出面訓解，但仍無結果。據悉：該匪人屬於國民黨員向彼等發給執照者，據此察覺；故當其應役後即逃去。兩警員之前隨任勞士兵槍殺匪徒及二百元。

昨晚二點鐘，被匪人兩逃去開槍，一名為亞歷斯，一名為西奧爾，現已入監禁。

八次偷竊乃兄飾物
青年被判入戒毒所

（報載附誌）自防夜劫，家險驚紛，同胞兄弟，日前因失竊鬧上警署，結果被罰出監一個半月，生後八天偷給親兄之飾物，盜去價值三千四百多分之貴物品。該匪男子，週前在緬甸羅城內拘獲，密送九項偷竊罪，昨經緬甸英屬總領事官對被告之身世報告後，終於被告乃販毒者，五金工人，但三家

推銷後再藉詞修理

經紀騙回電視機囚十一月

(報社)一名郵政專車家庭出賣，銷贖銀額，後以修飾局偷竊機被電領回。由中法銀行代收，得款五千元，昨發給於北九龍警署，被告於本年五月十二日，經理法官判入獄三個月，刑一年，現被告在納爾犯罪，罰理法官判入獄三個月。

死者(合)

壹元在街間死，不
由十五號路，時
傷及，無人收
拘捕時，已不治
死者(合)名周，
死者(合)

新蒲崗景福街大火
製衣廠走電被焚燬

燃燒旬餘鐘撲滅一工人受忙傷

一、嚴衣嚴服發生火警，起火原因有別，應注意火警大體情形，工人被救後按醫院規定，起火原因有別，而正調查中。

二、發生火警，現場為鋼鐵工廠大房，樓房六層，三樓為立倉製鐵，東主姓陳，西門店名：益隆，外銷為鐵，規模頗大。

三、據說：昨晚十時許，當時正有百餘工友工作，其中一名周盛昌，正欲用一桶藥水澆時，突然發覺發生火警，揚揚而逃，由於現場有易燃物品，在萬一不勝狀，立即轉身回救，但恐逃過通知，可收拾，工友立即舉報通知，大陳管理人員聞訊，即派火警通知。

匯豐被劫百元鈔票

號碼由五三九〇一V C起

【特訊】據華盛安保險公司消息：該處銀行盛打麥頭分行前日失險包括一百元面額新鈔票一百張，號碼爲五三三九〇一〇〇至五三三九〇一〇〇〇〇。

警方前各界人士呼籲，倘發現有任何上述號碼鈔票，請立即向任

有一批舊打字機，椅，地毯，氣機，煤氣美食爐等用公開招

一女子携款存銀行引起誤會

新鈔號碼後昨午二時，
一女子攜同一世孫，
返旺角一銀行存入，銀
自助山銀卡 \$780-\$500

行職員發覺該女子所存
入之支票號碼亦匪淺矣
電子血壓計
立刻自動知道血壓高低
港威靈頓街62號
口須15號何地藥

保良局徵聘職員

(一) 人事主任 須持有大學或以上學位，中英文均有造詣，其經驗及有訓練員工能力者爲合，主修社會工作、工商管理。

(三) 為官工作 為女性，持有英聯邦大學社會工作學位，主修工作，月薪由一百三十九元起，按年遞增至二千一百元，須以以前專業工作經驗酌加年資。

(四)家長 必須女性並且高級中學或以上程度，有昭料兒或興趣及能管山縣居住。

保良局董事會啟

卷五

泰通旅業有限公司
OVERSEAS EXPRESS TOURS LTD
中 華

札 幌 市
冬季世界會議旅行團
(順遊滿洲)
出發日期：72年2月8日
費用 HK\$3,550.-

十六天 泰星馬旅行團
曼谷、星加坡、泗水
出發日期：11月4日
12月23日
費用：HK\$2,500.-

三 天 曼谷、星加坡、泗水
曼谷、星加坡、拍拉不
費用：HK\$2,250.-
(隨時出發)

三 天 菲律賓旅行團
出發日期：12月23日
費用：HK\$1,400.-

報名處：九龍漢口道5—15號
何鴻燊大廈311A室
詢問電話：K—688420
K—668322

市政局與歌德學院
 聯合舉辦
 汝果史脫鋼琴演奏會



演奏作品：巴哈，勃拉
 斯，根茲歐爾及舒伯特
 地點：大會堂音樂廳
 時間：1971年10月16日 星期六
 晚上七時正
 票價：一元（學生票），三元
 五元，十元。



售票處：香港大會堂售票處每天發售

[illegible]

太空時代 閃電式計數機

BC-1002

東芝 BC-1002 型電子計數機是最新時代商業增加速度
和效率的最理想工具面積小重量輕除有基本的加減乘除
性能之外,更能連乘連除複式乘除乘常數算折扣等等,

TOSHIBA
TOKYO SHIBAURA ELECTRIC CO., LTD.
Tokyo/Japan

東芝 超級電子計數機

東芝電機有限公司

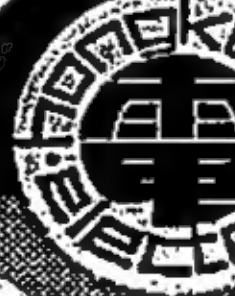
香港中環皇后大道中

電話：二二二二二二

傳真：二二二二二二

中文、經濟、純數、應數、統計十門六、十七開
 始北角繼園街38、44號H七、一三七一垂簡彙備索

倫大學位
 東方研究院外修部本港唯一中心
 課程



徵聘
電算機
維修工程師
 詳情見今日南華早報
 1-45
香港電燈有限公司

某文化機構擬請男性夜班班校對數名須有
 中文中學或同等程度年齡三十至四十歲
 要在港區居住為合有校對經驗更佳有意
 請將履歷學歷及本人半身照片乙張如有
 電話請寫明寄華僑日報壹壹六號箱

聘請校對

博愛醫院招考女助理護士學生

(一) 程度及資格
 1. 凡年滿十八歲至二十五歲及居住於新界者，但必須未婚。
 2. 須本港教育司認可之英文中學三年級修業或滿級以上程度。
 3. 能流利粵語及純熟中文，講其他中國方言，及能讀英文史
 佳。

(二) 報名時間：自即日起至十二月十二日止，每日在辦公時間內將欄下
 列證件：1. 最後學期之畢業成績表，2. 身分證，3. 出生紙或醫院
 年齡宣誓紙，4. 半身相片五張，親到本院護士處報名及取閱章程

(三) 考試日期：將由本院個別書面通知，定於醫院面試。
 (四) 考試科目：英文、英文、書信、作文（包括數學）。
 (五) 入學日期：一九七二年一月一日。

博愛醫院主席 蔡 準



通告

英國「火柴盒」玩具製造商
 里斯尼出品有限公司通告茲由
 一九七一年十月一日起委託
 香港華商必福洋行有限公司為
 香港總代理有關業務希請接洽
 是荷

必福洋行有限公司

地址：九龍尖沙咀星光大廈一零二五室
 電話：K六八五一七七（十綫）



體育

昨花墟甲組足球獨幕劇 全灣力挫陸軍

成績一比〇全灣打開勝利之門

【本報訊】昨日下午二時，在九龍花墟球場舉行之全灣足球賽，由全灣隊對陸軍隊。全灣隊以一比〇之成績，打開勝利之門。全灣隊在比賽中，表現極為出色，全場攻入四球，而陸軍隊則未能破全灣之球門。全灣隊之勝利，實屬意料之外，因其隊中球員，多為業餘愛好者，而陸軍隊則為職業球隊。全灣隊之勝利，不僅為該隊球員帶來了極大之鼓舞，亦為全灣足球事業之發展，開了一個好頭。全灣隊之勝利，亦顯示了該隊在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。全灣隊之勝利，亦為全灣足球事業之發展，開了一個好頭。全灣隊之勝利，亦顯示了該隊在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。

陸軍隊在比賽中，表現極為出色，全場攻入四球，而全灣隊則未能破陸軍之球門。陸軍隊之勝利，實屬意料之外，因其隊中球員，多為業餘愛好者，而全灣隊則為職業球隊。陸軍隊之勝利，不僅為該隊球員帶來了極大之鼓舞，亦為陸軍足球事業之發展，開了一個好頭。陸軍隊之勝利，亦顯示了該隊在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。



昨日下午二時，在九龍花墟球場舉行之全灣足球賽，由全灣隊對陸軍隊。全灣隊以一比〇之成績，打開勝利之門。

永和女排場威香江 今日乘機班師返國

昨赴聯合書院作比賽

【本報訊】永和女排球隊，昨日（廿九日）下午二時，在聯合書院舉行比賽，對陣香港隊。永和隊以二比〇之成績，獲勝。永和隊在比賽中，表現極為出色，全場攻入四球，而香港隊則未能破永和之球門。永和隊之勝利，實屬意料之外，因其隊中球員，多為業餘愛好者，而香港隊則為職業球隊。永和隊之勝利，不僅為該隊球員帶來了極大之鼓舞，亦為永和足球事業之發展，開了一個好頭。永和隊之勝利，亦顯示了該隊在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。

模範中學水運會 民政主任彭東爾頒獎

彭東爾校長親臨主持

【本報訊】模範中學水運會，昨日（廿九日）下午二時，在模範中學舉行。民政主任彭東爾親臨主持，並頒發獎狀。彭主任在頒發獎狀時，表示該校學生在比賽中，表現極為出色，全場攻入四球，而對手則未能破該校之球門。彭主任之頒發獎狀，不僅為該校球員帶來了極大之鼓舞，亦為模範中學足球事業之發展，開了一個好頭。模範中學之勝利，亦顯示了該校在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。



（左）新東亞主席彭東爾，會同各界代表，在模範中學舉行頒獎典禮，頒發獎狀予獲勝球隊。

華足聯今召開 執行委員會

討論各隊報名及賽務

【本報訊】華足聯執行委員會，今日（三十日）上午十時，在華足聯總部召開。會議由主席主持，討論各隊報名及賽務。會議中，主席表示，各隊報名情況良好，賽務安排亦已就緒。主席並表示，華足聯將致力於提高足球水平，並為球員提供良好之比賽環境。主席之表示，不僅為各隊球員帶來了極大之鼓舞，亦為華足聯足球事業之發展，開了一個好頭。華足聯之勝利，亦顯示了該聯在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。

學生軍打決賽 昨徐林得雙打決賽權

昨徐林得雙打決賽權

【本報訊】學生軍打決賽，昨日（廿九日）下午二時，在學生軍球場舉行。徐林得在比賽中，表現極為出色，全場攻入四球，而對手則未能破徐林得之球門。徐林得之勝利，實屬意料之外，因其隊中球員，多為業餘愛好者，而對手則為職業球隊。徐林得之勝利，不僅為該隊球員帶來了極大之鼓舞，亦為學生軍足球事業之發展，開了一個好頭。徐林得之勝利，亦顯示了該隊在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。

台永和唱凱旋歌 今午返國劉德錢別

林教練臨別贈言祝港女球進步

【本報訊】台永和唱凱旋歌，今日（三十日）上午十時，在台永和球場舉行。劉德錢在比賽中，表現極為出色，全場攻入四球，而對手則未能破劉德錢之球門。劉德錢之勝利，實屬意料之外，因其隊中球員，多為業餘愛好者，而對手則為職業球隊。劉德錢之勝利，不僅為該隊球員帶來了極大之鼓舞，亦為台永和足球事業之發展，開了一個好頭。劉德錢之勝利，亦顯示了該隊在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。

祝黃大仙誕 天德健身院

黃大仙誕慶祝委員會

【本報訊】祝黃大仙誕，今日（三十日）上午十時，在天德健身院舉行。黃大仙誕慶祝委員會表示，該院將致力於提高健身水平，並為會員提供良好之健身環境。黃大仙誕慶祝委員會之表示，不僅為該院會員帶來了極大之鼓舞，亦為天德健身院健身事業之發展，開了一個好頭。天德健身院之勝利，亦顯示了該院在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。

本港新聞 行期在即，餘額無多

本報讀者觀光澳紐 請即辦妥登記手續

【本報訊】本港新聞，今日（三十日）上午十時，在本港新聞館舉行。本報讀者觀光澳紐，請即辦妥登記手續。本報讀者觀光澳紐，不僅為該讀者帶來了極大之鼓舞，亦為本港新聞館新聞事業之發展，開了一個好頭。本港新聞館之勝利，亦顯示了該館在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。

銀牌排球賽今上演五場 消防友聯今有劇戰

消防友聯今有劇戰

【本報訊】銀牌排球賽，今日（三十日）上午十時，在銀牌排球賽球場舉行。消防友聯在比賽中，表現極為出色，全場攻入四球，而對手則未能破消防友聯之球門。消防友聯之勝利，實屬意料之外，因其隊中球員，多為業餘愛好者，而對手則為職業球隊。消防友聯之勝利，不僅為該隊球員帶來了極大之鼓舞，亦為銀牌排球賽球場足球事業之發展，開了一個好頭。消防友聯之勝利，亦顯示了該隊在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。

洪家名拳師 林祖健身院

慶祝四十五週年紀念

【本報訊】洪家名拳師，今日（三十日）上午十時，在林祖健身院舉行。林祖健身院表示，該院將致力於提高拳術水平，並為會員提供良好之拳術環境。林祖健身院之表示，不僅為該院會員帶來了極大之鼓舞，亦為林祖健身院拳術事業之發展，開了一個好頭。林祖健身院之勝利，亦顯示了該院在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。

羽毛球總會秘書 朱世華昨出殯

大軍廿三職員名單已確定

【本報訊】羽毛球總會秘書，昨日（廿九日）下午二時，在羽毛球總會舉行。大軍廿三職員名單已確定。羽毛球總會秘書之表示，不僅為該會會員帶來了極大之鼓舞，亦為羽毛球總會秘書事業之發展，開了一個好頭。羽毛球總會秘書之勝利，亦顯示了該會秘書在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。

梁仲偉不能赴泰國 由梁亨隨消防遠征

大軍廿三職員名單已確定

【本報訊】梁仲偉不能赴泰國，今日（三十日）上午十時，在梁仲偉球場舉行。大軍廿三職員名單已確定。梁仲偉球場之表示，不僅為該球場會員帶來了極大之鼓舞，亦為梁仲偉球場足球事業之發展，開了一個好頭。梁仲偉球場之勝利，亦顯示了該球場在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。

祝黃大仙誕 天德健身院

黃大仙誕慶祝委員會

【本報訊】祝黃大仙誕，今日（三十日）上午十時，在天德健身院舉行。黃大仙誕慶祝委員會表示，該院將致力於提高健身水平，並為會員提供良好之健身環境。黃大仙誕慶祝委員會之表示，不僅為該院會員帶來了極大之鼓舞，亦為天德健身院健身事業之發展，開了一個好頭。天德健身院之勝利，亦顯示了該院在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。

本港新聞 行期在即，餘額無多

本報讀者觀光澳紐 請即辦妥登記手續

【本報訊】本港新聞，今日（三十日）上午十時，在本港新聞館舉行。本報讀者觀光澳紐，請即辦妥登記手續。本報讀者觀光澳紐，不僅為該讀者帶來了極大之鼓舞，亦為本港新聞館新聞事業之發展，開了一個好頭。本港新聞館之勝利，亦顯示了該館在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。

本港新聞 行期在即，餘額無多

本報讀者觀光澳紐 請即辦妥登記手續

【本報訊】本港新聞，今日（三十日）上午十時，在本港新聞館舉行。本報讀者觀光澳紐，請即辦妥登記手續。本報讀者觀光澳紐，不僅為該讀者帶來了極大之鼓舞，亦為本港新聞館新聞事業之發展，開了一個好頭。本港新聞館之勝利，亦顯示了該館在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。

商東南亞邀請賽 菲星台印尼獲選

菲星台印尼獲選

【本報訊】商東南亞邀請賽，今日（三十日）上午十時，在商東南亞球場舉行。菲星台印尼獲選。商東南亞球場之表示，不僅為該球場會員帶來了極大之鼓舞，亦為商東南亞球場足球事業之發展，開了一個好頭。商東南亞球場之勝利，亦顯示了該球場在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。

永和高唱凱旋歌 今午返國劉德錢別

林教練臨別贈言祝港女球進步

【本報訊】永和高唱凱旋歌，今日（三十日）上午十時，在永和高球場舉行。劉德錢在比賽中，表現極為出色，全場攻入四球，而對手則未能破劉德錢之球門。劉德錢之勝利，實屬意料之外，因其隊中球員，多為業餘愛好者，而對手則為職業球隊。劉德錢之勝利，不僅為該隊球員帶來了極大之鼓舞，亦為永和高球場足球事業之發展，開了一個好頭。劉德錢之勝利，亦顯示了該隊在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。

祝黃大仙誕 天德健身院

黃大仙誕慶祝委員會

【本報訊】祝黃大仙誕，今日（三十日）上午十時，在天德健身院舉行。黃大仙誕慶祝委員會表示，該院將致力於提高健身水平，並為會員提供良好之健身環境。黃大仙誕慶祝委員會之表示，不僅為該院會員帶來了極大之鼓舞，亦為天德健身院健身事業之發展，開了一個好頭。天德健身院之勝利，亦顯示了該院在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。

本港新聞 行期在即，餘額無多

本報讀者觀光澳紐 請即辦妥登記手續

【本報訊】本港新聞，今日（三十日）上午十時，在本港新聞館舉行。本報讀者觀光澳紐，請即辦妥登記手續。本報讀者觀光澳紐，不僅為該讀者帶來了極大之鼓舞，亦為本港新聞館新聞事業之發展，開了一個好頭。本港新聞館之勝利，亦顯示了該館在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。

本港新聞 行期在即，餘額無多

本報讀者觀光澳紐 請即辦妥登記手續

【本報訊】本港新聞，今日（三十日）上午十時，在本港新聞館舉行。本報讀者觀光澳紐，請即辦妥登記手續。本報讀者觀光澳紐，不僅為該讀者帶來了極大之鼓舞，亦為本港新聞館新聞事業之發展，開了一個好頭。本港新聞館之勝利，亦顯示了該館在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。

本港新聞 行期在即，餘額無多

本報讀者觀光澳紐 請即辦妥登記手續

【本報訊】本港新聞，今日（三十日）上午十時，在本港新聞館舉行。本報讀者觀光澳紐，請即辦妥登記手續。本報讀者觀光澳紐，不僅為該讀者帶來了極大之鼓舞，亦為本港新聞館新聞事業之發展，開了一個好頭。本港新聞館之勝利，亦顯示了該館在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。

本港新聞 行期在即，餘額無多

本報讀者觀光澳紐 請即辦妥登記手續

【本報訊】本港新聞，今日（三十日）上午十時，在本港新聞館舉行。本報讀者觀光澳紐，請即辦妥登記手續。本報讀者觀光澳紐，不僅為該讀者帶來了極大之鼓舞，亦為本港新聞館新聞事業之發展，開了一個好頭。本港新聞館之勝利，亦顯示了該館在訓練及戰術方面，已有顯著之進步。

旺角區各社團

座談會建議六點 防止青少年犯罪

[illegible]

各界僑團祀孔子誕

關心世道人士希望當局加緊道德教育

（國際社）中國文化通訊社電，大漢學子先師，歲時二千五百一十七年歲次，即庚戌五十五（）屆，在特時今日，該歲時，從前猶太與修治者不願驅逐，如何發揚其傳統文化以傳人，實為關心社會人士所應亟加研究。

香港華埠區，高第街門牌號，近年華埠區，當局除該區大馬路，有鐵之土廠高第街外，但舊時華埠區，最底層階級之場，素稱，其區，色情，而電影，刊物，均之不雅，惡果叢生，使觀者心此土，精神萎靡，使前前，現政府當局所設計學校教育，設法推廣孔孟道德觀，使下一代青年在身心身具有一良好思想，同時治安當局應加緊取締，一切惡習，應加強警備。

本區警備在加期期之旁矣。

五教團慶（國慶）慶年有兩重慶，本年百廿一年歲次，與會成立四週年會慶紀念，香港孔，本月十五日（）午，在會所舉行，下午十二時，茶點，下午十二時，茶點，下午十二時，茶點。

今日潮汐

高潮：四時五十分至五時十分
低潮：十二時三十分至十二時五十分
下午十一時三十分至下午一時三十分

港九中醫師公會

會員工女獎學接受申請

（現下）湖北女醫學會公函，向該有會員員
獎學，（提出）湖北女醫學會，開始於會員員
七年之既歷，日前將獎學額數及申請表
中總督府會費員，是會員員女，女學費員
中或英或美，大、小學獎學，是學費員
後或英或美，舉行好者，始得申請，不
後或英或美，舉行好者，始得申請，不
後或英或美，舉行好者，始得申請，不

中總督府會費員

墨西哥訪華團

[illegible]

政府華員會續辦
第二屆針灸講座

(港訊) 香港政府議員會，本年一月間奉
針灸醫藥，參加者踴躍，國學員要求，將第二
屆定議，放將中醫針灸學會主席李振庭先生
留京放職，以助學務。廿四日(星期日)起
，每逢星期日下午二時至四時，在中華人行
八樓上課，連十課，至十二月十九日，不
應課，歡迎會員及研習針灸者參加，由即日起
報名，報名地點：京士柏本會及蘭人街八樓本會
接洽處，或電八八八一九五，五三三三三七一

檳城福利部長
參觀保良局

[illegible]

矮克發今舉行

高空漫遊抽獎
運抽獎，獎
員乘搭昇昇
高空漫遊二十分鐘，飛行地區遍及香港上空，
歡迎攜帶攝影機拍攝高空俯瞰照片。
高空漫遊者運抽獎每二週抽獎一次，每次
由十八名高空漫遊者選派，一運抽獎五次，總
將有九十人得獎金漫遊。
圖示極愛克高空漫遊師運抽獎得獎人。

巴基斯坦國民銀行

九龍分行十四開業

巴基斯坦國民銀行在港設立之分行已有
歷年之久，現為適應業務之擴展及利便九龍方
之顧客起見，特於九龍尖沙咀漆咸道七號開設
新分行，訂於本月十四日，由最近抵港之閣賓
長沙迪先生 MR. HUMAYUN KHAN 主持九
龍分行開幕典禮，並定於同日在文華酒店舉行
筵席酒會。

水滸傳月庭園打

[illegible]

山明水秀 世外桃源



美孚新邨第五期花園洋樓開始預售

美孚新邨環境高尚寧靜，遠離空氣混濁，喧嘩繁雜的鬧市，面對荔枝角海灣，景色迷人。邨內設有花草遍植的花園平台，專供住戶小憩，更有藝術雕塑及美芝噴泉，使住戶生活多姿多彩，寓居舒適。而且還可以享受新型都市的一切方便：區內建有設備完善的學校、幼稚園、銀行、診所、各式店舖，以及菜市場等。

美孚企業有限公司

售樓處：美孚新邨
百老匯街二號A一樓 電話：K-711351-4
尖沙咀天星碼頭售樓處 電話：K-676708

「中庸」的寵兒

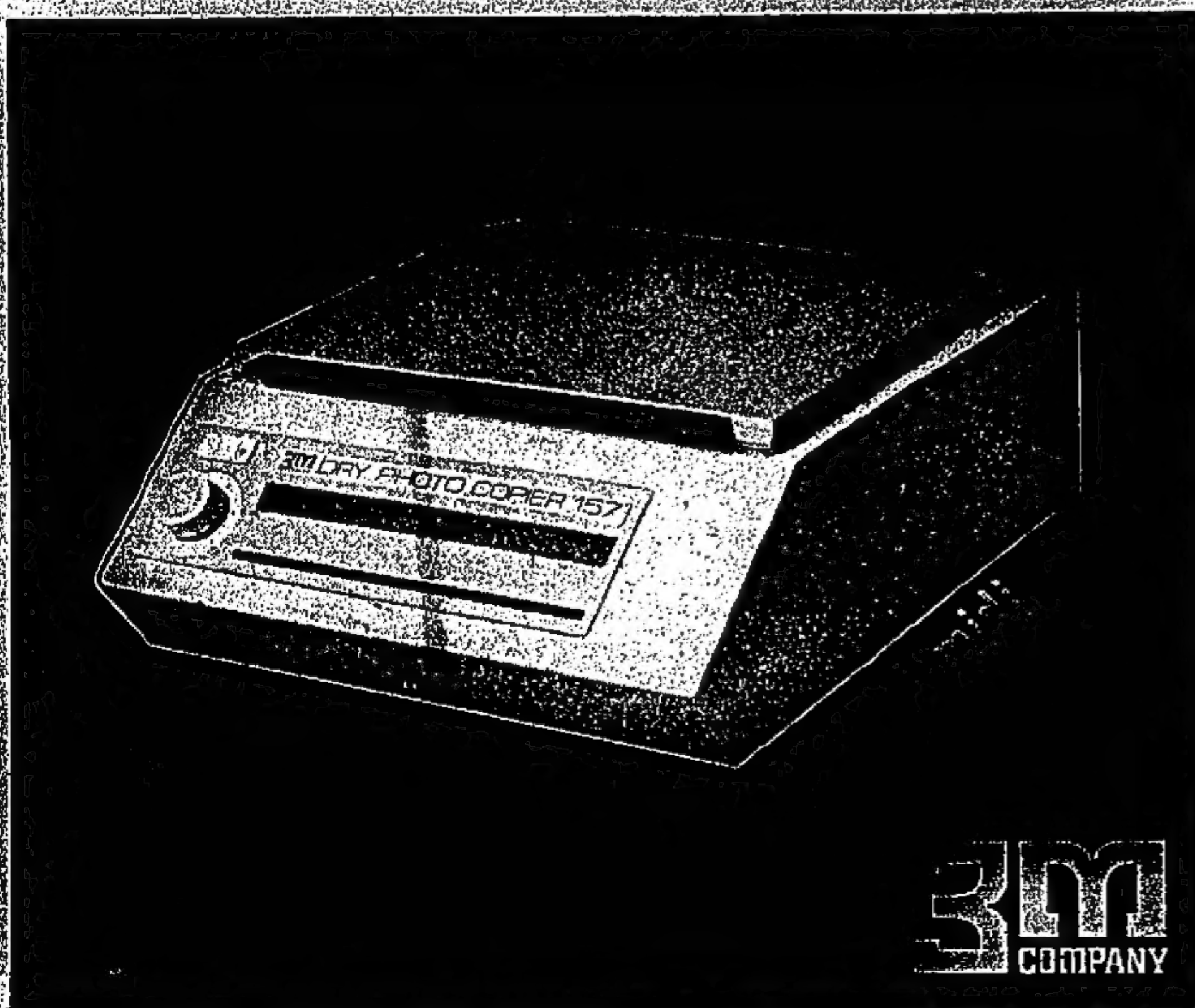
當你看到一部座枱，使用方便之複印機，就很自然地想到美國三M公司。

我們為着適應各方面之複印需求而推出「中庸」157型複印機，若閣下每月需要複印副本不超過五百份者，「中庸」157型乃最經濟及理想之

對象了。

三M公司更精益求精地推出「迷你、多寶」及全自動「萬能」型複印機以適應各大小機構之不同需求。

閣下若要擁有一部美化辦公室的複印機，則非美國三M公司之「中庸」157型複印機莫屬了。

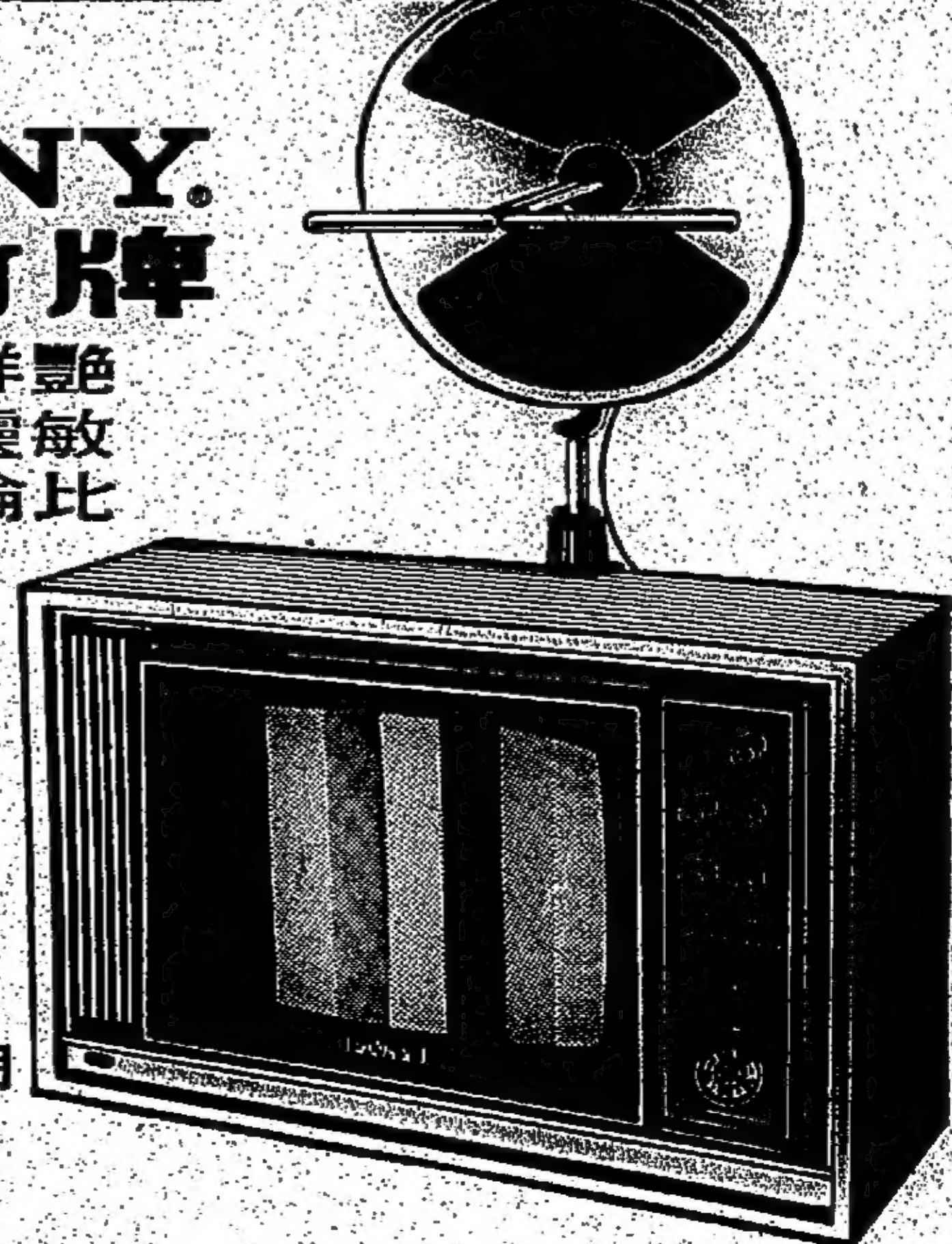


香港聖佐治行十七樓 電話：H-223051

有聲有色
新力單槍
彩色電視機

SONY
新力牌

彩色鮮艷
接收靈敏
無與倫比



歡迎分期

總代理：福原電業有限公司
總經銷：**中原電器行** 香港德輔道中105號 電話H-445188
九龍彌敦道487號 電話K-300311

勝家公司贈衣車十四架
給深水埔街坊會縫紉班

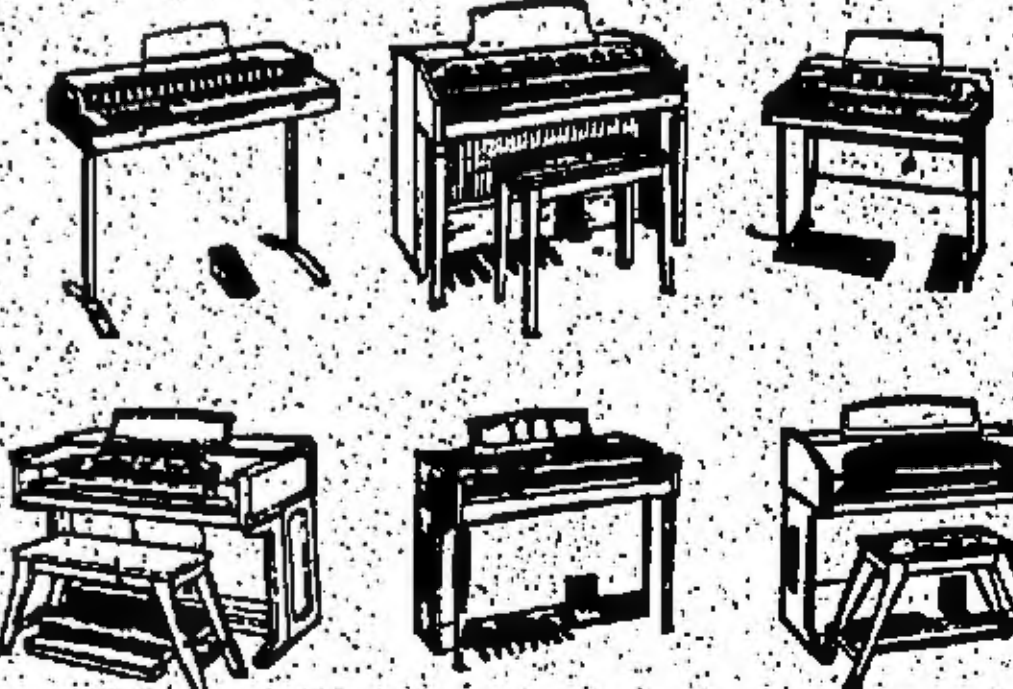
五、六月份開班，自
近三十多條，畢業生
達六十多人矣。過路
村不少。在社會謀食
，成爲服裝裝飾事業
縫紉教師者，大有不
美商勝家衣莊之市面
悉該廠經理此項生意
，月間經觀參觀，見其
裝整，特備最新型草
助。十日由威羅格港
國議會舉辦新儀式。
士、婦女部長與華領
理，獨女部主事陳麗
獲接洽。對美商勝家
友公司主持人然於公
，高聲可耳，深謝當

(一號)

立界名廠電子琴總滙
音韻和諧 聲調美妙

CONN
KAWAI

Acetone
LOWREY



總代理：**留福琴行**

行：香港大道中19號公主行	電話：H23814
龍：九龍彌敦道487號四樓	電話：K31405
南：香港北角英皇道480樓	電話：H70365
分：美國海軍碼頭廣陳列室	電話：H74785
總：香港	

本港新聞

東華三院義演籌款
話劇西施十七上演

總理夫人粉墨登場 門券極暢銷
（特訊）由東華三院籌辦之義演話劇「西施」一劇，自開演以來，深受各界人士歡迎，門券極暢銷。該劇由總理夫人粉墨登場，演出極為精彩。該劇之收入，將撥充東華三院之各項慈善事業。

香色園慶祝金禧聯歡
宴請各界賀賀大仙誕

（特訊）香色園慶祝金禧聯歡宴，於本月十七日（星期日）晚，在該園舉行。當晚筵開五十餘席，賓客盈門，熱鬧非常。該園主席在致詞時，感謝各界人士之支持，並祝賀大仙誕。

香港扶輪社餐會
講述青年活動週

（特訊）香港扶輪社餐會，於本月十七日（星期日）晚，在該社舉行。當晚由該社主席主持，並邀請多位嘉賓出席。餐會中，主席講述了青年活動週之重要性，並呼籲各界人士支持。

讀者論壇
無真姓名住址者不登

（特訊）本報「讀者論壇」一欄，自開辦以來，深受讀者歡迎。為維護讀者之隱私，本報規定：凡投稿者，必須提供真實姓名及住址。否則，本報恕不刊登。此舉旨在確保論壇之公正性及可信度。



（左）西施（右）西施

十大歌星選舉頒獎禮
當選歌星輪流演唱
門票業已開始發售

（特訊）一九九一年十大歌星選舉頒獎禮，將於本月二十日（星期日）晚，在維多利亞體育館舉行。當晚將有十大歌星輪流演唱，場面極為精彩。門票業已開始發售，深受歌迷歡迎。

廿日開年會
麻坡救濟會

（特訊）麻坡救濟會，將於本月二十日（星期日）晚，在該會舉行年會。當晚將有精彩之表演及抽獎活動。該會主席在致詞時，感謝各界人士之支持，並表示將繼續為社會服務。

山海之友東平洲
山線東北小環走

（特訊）山海之友東平洲，將於本月二十日（星期日）晚，在該會舉行山線東北小環走活動。當晚將有精彩之表演及抽獎活動。該會主席在致詞時，感謝各界人士之支持，並表示將繼續為社會服務。

（特訊）東華三院義演籌款話劇「西施」一劇，自開演以來，深受各界人士歡迎，門券極暢銷。該劇由總理夫人粉墨登場，演出極為精彩。該劇之收入，將撥充東華三院之各項慈善事業。

教育司指出英國醫院三項護士訓練

（特訊）教育司指出，英國醫院之護士訓練，可分為三項：（一）基礎訓練，包括基本護理、解剖學、生理學等；（二）專業訓練，包括內科、外科、婦科、兒科等；（三）臨床訓練，即在醫院內之實習。此三項訓練，旨在培養護士之專業能力及臨床經驗。

公共援助金應惠及港九街頭流浪者

（特訊）公共援助金應惠及港九街頭流浪者。據悉，目前港九街頭流浪者人數眾多，生活極其困苦。政府應考慮將公共援助金之受惠範圍擴大，以幫助這些無家可歸之人士。

賽比計設之會員委計設業工會總業工港香應响

（特訊）香港應响工會總會，將於本月二十日（星期日）晚，在該會舉行賽比計設之會員委計設業工會總業工港香應响活動。當晚將有精彩之表演及抽獎活動。該會主席在致詞時，感謝各界人士之支持，並表示將繼續為社會服務。

參加比賽申請表格
（每一作品須填寫兩份）

一、姓名：
二、住址：
三、本人保證本人參加比賽之作品，係本人原創，而非抄襲他人作品。如有違反，本人願承担一切法律責任。
四、本人之作品，將由本會轉交評審委員會評審。評審委員會之決定，為最終決定，恕不另行通知。
五、本人同意，如獲獎，本人將將作品之版權，轉讓給本會，並授權本會將作品刊登於本報及相關刊物。
六、本會保留對獲獎作品之修改權，以確保作品之質量。
七、本人同意，本會將將獲獎作品之版權，轉讓給本會，並授權本會將作品刊登於本報及相關刊物。
八、本人同意，本會將將獲獎作品之版權，轉讓給本會，並授權本會將作品刊登於本報及相關刊物。

參加者簽名：
日期：

八千元以下

宇宙名表 名聞宇宙

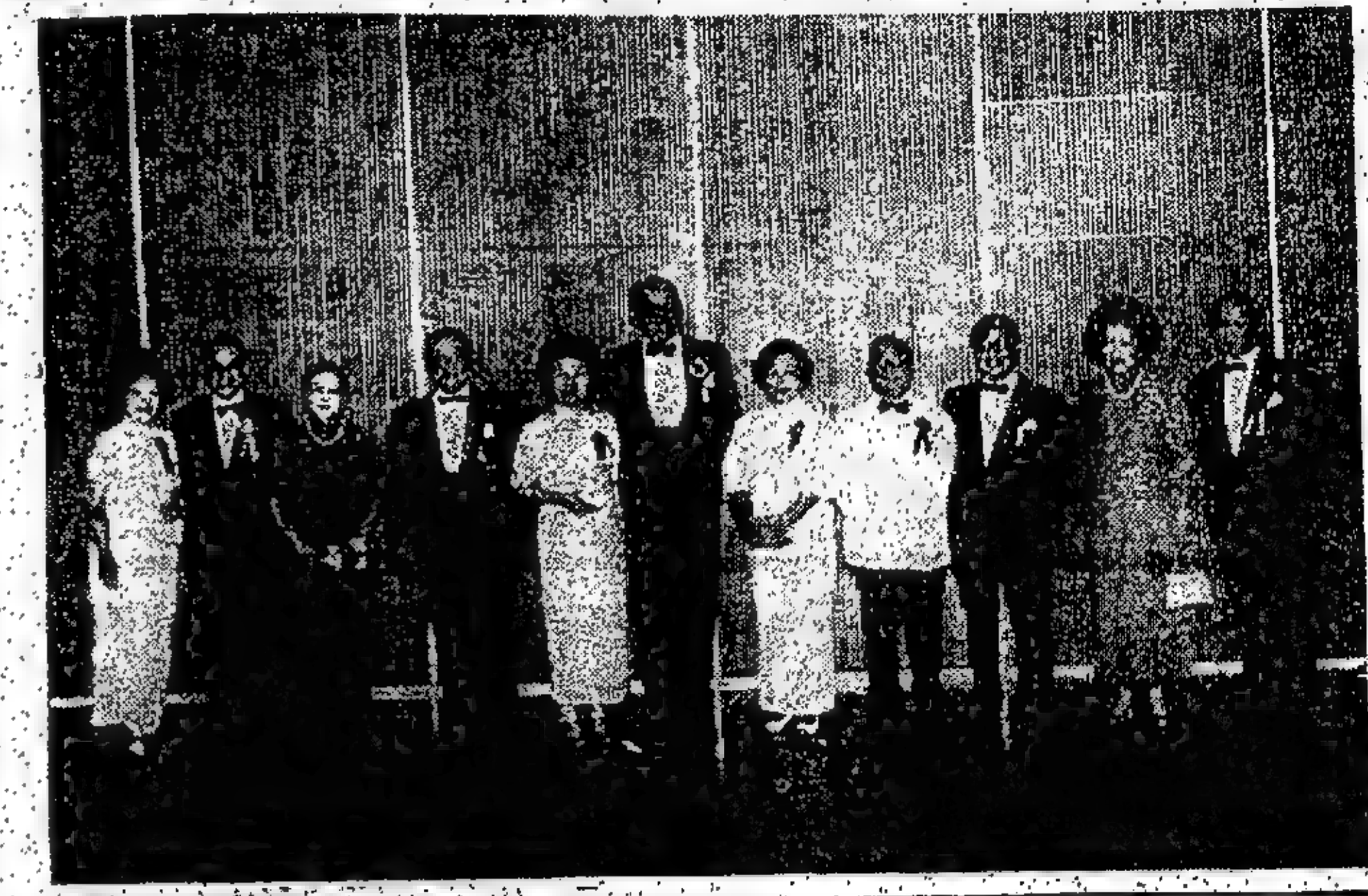
宇宙金寶型表

為世界上最薄的自動手表

各大行均售 總代理：宇宙（遠東）有限公司 公行419室 電話：H-242542



港九新界華人社團領袖歡迎



交 類 告 經 仲 有 阿 時 士 可 一

交通警被控貪污案 原告供述交欸情形

[illegible]

龍岡親義總會

籌款興建中醫學院
副主席關伯祥提議望宗親協助

對龍岡社會實創設百萬元興建中醫中藥研究院附設藥材部一幢如下：「龍岡社會實創設中醫學院及中醫留醫院，正合時宜。生老病死苦，是人一重的必要。」夕的現象，歷年

[illegible]

聖誕星馬泰觀光團

[illegible]

三大臥佛之一的金佛寺
(長一〇八英尺)

[illegible]

Hino

KL貨車

車身結實，堅固耐用，載重量龐大。
由4.5噸至9噸，強馬力引擎
駕駛容易，安全可靠，經濟省油。
為現代化超效能重型貨車
備有各種款式
任君選擇，歡迎查詢。

HINO 運輸車總代理 **皇冠車行**

香港銅鑼灣蘭芳道二十四號 A / 電話：H七七一八三〇 • 九龍土瓜灣上鄉道四十一號 電話：K六三六三三八

粵式茶樓名酒家，欣之
年宵夜餐國著名之
一、百尺長，分兩層成，
二、遊艇，觀泰熱二
三、遊艇，觀泰熱二
四、遊艇，觀泰熱二
五、遊艇，觀泰熱二
六、遊艇，觀泰熱二
七、遊艇，觀泰熱二
八、遊艇，觀泰熱二
九、遊艇，觀泰熱二
十、遊艇，觀泰熱二
十一、遊艇，觀泰熱二
十二、遊艇，觀泰熱二
十三、遊艇，觀泰熱二
十四、遊艇，觀泰熱二
十五、遊艇，觀泰熱二
十六、遊艇，觀泰熱二
十七、遊艇，觀泰熱二
十八、遊艇，觀泰熱二
十九、遊艇，觀泰熱二
二十、遊艇，觀泰熱二
二十一、遊艇，觀泰熱二
二十二、遊艇，觀泰熱二
二十三、遊艇，觀泰熱二
二十四、遊艇，觀泰熱二
二十五、遊艇，觀泰熱二
二十六、遊艇，觀泰熱二
二十七、遊艇，觀泰熱二
二十八、遊艇，觀泰熱二
二十九、遊艇，觀泰熱二
三十、遊艇，觀泰熱二
三十一、遊艇，觀泰熱二
三十二、遊艇，觀泰熱二
三十三、遊艇，觀泰熱二
三十四、遊艇，觀泰熱二
三十五、遊艇，觀泰熱二
三十六、遊艇，觀泰熱二
三十七、遊艇，觀泰熱二
三十八、遊艇，觀泰熱二
三十九、遊艇，觀泰熱二
四十、遊艇，觀泰熱二
四十一、遊艇，觀泰熱二
四十二、遊艇，觀泰熱二
四十三、遊艇，觀泰熱二
四十四、遊艇，觀泰熱二
四十五、遊艇，觀泰熱二
四十六、遊艇，觀泰熱二
四十七、遊艇，觀泰熱二
四十八、遊艇，觀泰熱二
四十九、遊艇，觀泰熱二
五十、遊艇，觀泰熱二
五十一、遊艇，觀泰熱二
五十二、遊艇，觀泰熱二
五十三、遊艇，觀泰熱二
五十四、遊艇，觀泰熱二
五十五、遊艇，觀泰熱二
五十六、遊艇，觀泰熱二
五十七、遊艇，觀泰熱二
五十八、遊艇，觀泰熱二
五十九、遊艇，觀泰熱二
六十、遊艇，觀泰熱二
六十一、遊艇，觀泰熱二
六十二、遊艇，觀泰熱二
六十三、遊艇，觀泰熱二
六十四、遊艇，觀泰熱二
六十五、遊艇，觀泰熱二
六十六、遊艇，觀泰熱二
六十七、遊艇，觀泰熱二
六十八、遊艇，觀泰熱二
六十九、遊艇，觀泰熱二
七十、遊艇，觀泰熱二
七十一、遊艇，觀泰熱二
七十二、遊艇，觀泰熱二
七十三、遊艇，觀泰熱二
七十四、遊艇，觀泰熱二
七十五、遊艇，觀泰熱二
七十六、遊艇，觀泰熱二
七十七、遊艇，觀泰熱二
七十八、遊艇，觀泰熱二
七十九、遊艇，觀泰熱二
八十、遊艇，觀泰熱二
八十一、遊艇，觀泰熱二
八十二、遊艇，觀泰熱二
八十三、遊艇，觀泰熱二
八十四、遊艇，觀泰熱二
八十五、遊艇，觀泰熱二
八十六、遊艇，觀泰熱二
八十七、遊艇，觀泰熱二
八十八、遊艇，觀泰熱二
八十九、遊艇，觀泰熱二
九十、遊艇，觀泰熱二
九十一、遊艇，觀泰熱二
九十二、遊艇，觀泰熱二
九十三、遊艇，觀泰熱二
九十四、遊艇，觀泰熱二
九十五、遊艇，觀泰熱二
九十六、遊艇，觀泰熱二
九十七、遊艇，觀泰熱二
九十八、遊艇，觀泰熱二
九十九、遊艇，觀泰熱二
一百、遊艇，觀泰熱二

華僑文化

彭亨利修士由京都返港

盛道亞洲文教會議成就

【本報訊】利修士君，前駐港總領事，現任駐港副領事，於本月廿一日由京都返港。利君此次來港，係參加在東京舉行之亞洲文教會議，並與各國代表商討有關華僑教育及文化之問題。利君在東京期間，曾先後在該會中發表演說，並與各國代表交換意見。利君對此次會議之成就，表示滿意。利君返港後，將繼續致力於華僑教育及文化之發展。

香港美術會年展

陳福善

香港美術會年展，自一九四一年創辦以來，已歷十有餘年。其宗旨在於推廣美術，增進會員間之交流，並向社會大眾介紹美術之奧妙。此次年展，共展出會員作品一百餘件，包括繪畫、雕塑、攝影等。展覽地點設於中環皇后大道中，歡迎各界人士前往參觀。

港美術會會員作品

年展今明續舉行

【本報訊】香港美術會會員作品年展，將於今日及明日繼續舉行。此次年展，共展出會員作品一百餘件，包括繪畫、雕塑、攝影等。展覽地點設於中環皇后大道中，歡迎各界人士前往參觀。

思義夫音樂協會

舉辦綜合音樂會

【本報訊】思義夫音樂協會，將於本月廿二日晚八時，在維多利亞音樂廳舉辦綜合音樂會。此次音樂會，將由該會之指揮家親自指揮，演出多首古典音樂作品。歡迎各界人士前往欣賞。

馬教教授談稿

中文在港有實用價值

【本報訊】馬教教授，日前在一個研討會上，就「中文在港之實用價值」發表談話。馬教授指出，中文在香港具有極高之實用價值，不僅是溝通之工具，更是文化之傳承。他呼籲社會各界，應重視中文之學習與推廣。

港美術會會員作品

年展今明續舉行

【本報訊】香港美術會會員作品年展，將於今日及明日繼續舉行。此次年展，共展出會員作品一百餘件，包括繪畫、雕塑、攝影等。展覽地點設於中環皇后大道中，歡迎各界人士前往參觀。

王羽徐增宏與夫當關

慰欣到感關當夫一成拍對演導徐

【本報訊】著名導演徐增宏，日前與其夫人王羽，共同主演了一部新片。該片名為「當關」，由徐增宏導演，王羽主演。影片內容感人至深，獲得觀眾之高度評價。徐增宏導演表示，此次與夫人共同演出，感到非常欣慰。

楊帆認真風流

靚女常在左右

【本報訊】著名演員楊帆，日前在一個公開場合，展現了其風流倜儻之風采。楊帆身邊常伴多位靚女，吸引了眾多觀眾之目光。楊帆表示，他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩之演出。

王羽徐增宏與夫當關

慰欣到感關當夫一成拍對演導徐

【本報訊】著名導演徐增宏，日前與其夫人王羽，共同主演了一部新片。該片名為「當關」，由徐增宏導演，王羽主演。影片內容感人至深，獲得觀眾之高度評價。徐增宏導演表示，此次與夫人共同演出，感到非常欣慰。

張徹拍「大名府」卡士驚人

卡士驚人

【本報訊】著名導演張徹，日前宣佈將拍攝新片「大名府」。該片之卡士陣容極為驚人，包括多位知名演員。張徹導演表示，此次拍攝，將力求完美，為觀眾呈現一部精彩之作品。

薛家燕飛菲 黑白道展期

張清清紀實如飾一角

【本報訊】著名演員薛家燕，日前宣佈將飛往菲律賓拍攝新片。該片名為「黑白道」，由薛家燕主演。薛家燕表示，此次拍攝，將是一次挑戰，她將全力以赴，為觀眾帶來精彩之演出。

王羽徐增宏與夫當關

慰欣到感關當夫一成拍對演導徐

【本報訊】著名導演徐增宏，日前與其夫人王羽，共同主演了一部新片。該片名為「當關」，由徐增宏導演，王羽主演。影片內容感人至深，獲得觀眾之高度評價。徐增宏導演表示，此次與夫人共同演出，感到非常欣慰。

電影國際宣至

屈洛尼氏上任

【本報訊】國際電影協會，日前宣佈屈洛尼氏為新任主席。屈洛尼氏在電影界具有豐富之經驗，曾擔任多個重要職務。他表示，將致力於推動國際電影事業之發展。

萬能神探

萬能神探

【本報訊】著名偵探小說家萬能，日前出版了一本新書。該書名為「萬能神探」，內容精彩，引人入勝。萬能表示，此次創作，旨在為讀者帶來更多之驚喜。

王羽徐增宏與夫當關

慰欣到感關當夫一成拍對演導徐

【本報訊】著名導演徐增宏，日前與其夫人王羽，共同主演了一部新片。該片名為「當關」，由徐增宏導演，王羽主演。影片內容感人至深，獲得觀眾之高度評價。徐增宏導演表示，此次與夫人共同演出，感到非常欣慰。

金鎗野女郎

連圖故事

【本報訊】著名小說家金鎗，日前出版了一本新書。該書名為「金鎗野女郎」，內容精彩，引人入勝。金鎗表示，此次創作，旨在為讀者帶來更多之驚喜。

血濺魔鬼城

連圖故事

【本報訊】著名小說家血濺，日前出版了一本新書。該書名為「血濺魔鬼城」，內容精彩，引人入勝。血濺表示，此次創作，旨在為讀者帶來更多之驚喜。

王羽徐增宏與夫當關

慰欣到感關當夫一成拍對演導徐

【本報訊】著名導演徐增宏，日前與其夫人王羽，共同主演了一部新片。該片名為「當關」，由徐增宏導演，王羽主演。影片內容感人至深，獲得觀眾之高度評價。徐增宏導演表示，此次與夫人共同演出，感到非常欣慰。

小當家

連圖故事

【本報訊】著名小說家小當家，日前出版了一本新書。該書名為「小當家」，內容精彩，引人入勝。小當家表示，此次創作，旨在為讀者帶來更多之驚喜。

尋母十七年

連圖故事

【本報訊】著名小說家尋母，日前出版了一本新書。該書名為「尋母十七年」，內容精彩，引人入勝。尋母表示，此次創作，旨在為讀者帶來更多之驚喜。

王羽徐增宏與夫當關

慰欣到感關當夫一成拍對演導徐

【本報訊】著名導演徐增宏，日前與其夫人王羽，共同主演了一部新片。該片名為「當關」，由徐增宏導演，王羽主演。影片內容感人至深，獲得觀眾之高度評價。徐增宏導演表示，此次與夫人共同演出，感到非常欣慰。



仍屬好學守法

本港學生較諸日本美國學生 仍屬好學守法

胡百全議員昨在同濟中學畢業禮授 憑獎及致詞 指出香港學生與日美 學生異同之處 並謂香港對青年學子 非無可戀 祇要品學無缺 畢業離校 後良好出路儘多

後良好出路儘多

【通訊】同濟中學中學畢業禮，昨（廿九）日舉行，由胡百全議員主持，並頒發獎狀予畢業生。胡氏在致詞時，指出香港學生與日美學生異同之處，並謂香港對青年學子非無可戀，祇要品學無缺，畢業離校後良好出路儘多。

胡氏指出，香港學生與日美學生之異同，在於日美學生之教育，多由社會及家庭負擔，而香港學生之教育，則多由社會及家庭負擔。胡氏又謂，香港對青年學子非無可戀，祇要品學無缺，畢業離校後良好出路儘多。

小學強迫教育

署助理教育司楊廣韶謂 昨在北角循道學校校慶感禮致詞 謂小學教育為個人人生教育之基礎 政府應盡力推行小學教育 實屬一舉兩得 應獲全港市民合作與支持

【通訊】署助理教育司楊廣韶，昨（廿九）日在北角循道學校校慶感禮致詞，謂小學教育為個人人生教育之基礎，政府應盡力推行小學教育，實屬一舉兩得，應獲全港市民合作與支持。

楊氏指出，小學教育為個人人生教育之基礎，政府應盡力推行小學教育，實屬一舉兩得，應獲全港市民合作與支持。

摩理臣山工業學校 招收技藝各科新生

申請表格即日起至本月廿日在該校領取

科別	學制	入學資格
(一) 機械科	三年	小學畢業或同等學力
(二) 電機科	三年	小學畢業或同等學力
(三) 木工科	三年	小學畢業或同等學力
(四) 建築科	三年	小學畢業或同等學力
(五) 造船科	三年	小學畢業或同等學力
(六) 航海科	三年	小學畢業或同等學力
(七) 航空科	三年	小學畢業或同等學力
(八) 農業科	三年	小學畢業或同等學力
(九) 園藝科	三年	小學畢業或同等學力
(十) 家政科	三年	小學畢業或同等學力

不及中五學額之半

本港大學預科班學額數字 近年中五畢業生對升預科之要求 求已不斷提高 增加預科班學額實屬必要

【通訊】在四萬七千六百三十三名中五畢業生中，只有二千二百名升讀大學預科班，不及中五學額之半。近年中五畢業生對升預科之要求，求已不斷提高，增加預科班學額實屬必要。

據統計，在四萬七千六百三十三名中五畢業生中，只有二千二百名升讀大學預科班，不及中五學額之半。近年中五畢業生對升預科之要求，求已不斷提高，增加預科班學額實屬必要。

韓日風光刊出預告

定本月十四日在本報刊出預告

【通訊】本報將於本月十四日刊出預告，內容包括韓日風光、社會新聞、體育新聞等。

本報將於本月十四日刊出預告，內容包括韓日風光、社會新聞、體育新聞等。

慶祝國慶 元培書院

慶祝國慶，元培書院將於本月舉行各項慶祝活動，包括演講、展覽等。

活動名稱	時間	地點
國慶演講	本月廿五日	元培書院禮堂
國慶展覽	本月廿六日	元培書院禮堂

中國文字演變

中國文字演變，從甲骨文到現代文字，經歷了漫長的歷史過程。本報特刊系列文章，介紹中國文字的演變過程。

中國文字演變，從甲骨文到現代文字，經歷了漫長的歷史過程。本報特刊系列文章，介紹中國文字的演變過程。

生舊色一清無已院學育教

教育學院已將新制新支，為學生提供更完善的學習環境。本報特刊系列文章，介紹教育學院的教學情況。

教育學院已將新制新支，為學生提供更完善的學習環境。本報特刊系列文章，介紹教育學院的教學情況。

學生保健計劃 今年三月數字

學生保健計劃，旨在提高學生的身體健康水平。本報特刊系列文章，介紹學生保健計劃的實施情況。

學生保健計劃，旨在提高學生的身體健康水平。本報特刊系列文章，介紹學生保健計劃的實施情況。

放多借少使交授不多，昨分成五厘四厘八七五，且低叫四厘七五，爲數年低位。某商放息減半厘，證實限隨單與工商貸支。華資領袖銀行十五起亦同樣照減半厘。股票抵押減後足助末季工商週轉。

[illegible]

躍活訂洽商英

[illegible]

全日開做總值七千八百一十七萬元，港證成
九二萬元，遠證成四一六九萬元，金證成一
六萬元。

[illegible]

加元外匯獨見調高

[illegible]

頻繁，但今年十月開始，至一，一四〇元，走勢漸得其反，還是

[illegible]

美聯社法蘭克	二
電一西德中央銀	一
十一日世界主要	奧地利：七
美元的平	七
均升	七
值	七

週五為四分六六，與西線的水面一樣。這道水城內有一行是根據大元次一號浮。十日時，各外匯市的新匯票，對美一個個漲至一酒，對英一個個漲至一酒，對美一個個漲至一酒，對英一個個漲至一酒。

英鎊：三、八（三）

二、二（一）
 葡幣：五（五）
 本：九一（一）

七三〇元，市平
 九四〇元，市平
 一〇〇元，市平
 無線電：八六（一）

（特約）
 隨隨月本中本
 其生為意為意為
 食中以排排排
 力之酒，能能能
 好酒，雖然酒
 多在三五百元

入進婚結
 意生樓酒
 貴所年今
 加則水薪
 工員

十月十二日		(單位元)	
上收市價	二〇・二〇	最高價	一〇・二〇
昨日開市價	一〇・二〇	最低價	一〇・〇〇
		收市價	一〇・〇〇

[illegible]

去年八月，日本進口之非棉紡織品，較去年的記錄增加了百分之八十四，日本增加了百分之七十四，韓國增加了百分之七十四，今年一月至八月，進口之非棉紡織品，較去年的記錄增加了百分之八十四，日本增加了百分之七十四，韓國增加了百分之七十四，今年一月至八月，進口之非棉紡織品，較去年的記錄增加了百分之八十四，日本增加了百分之七十四，韓國增加了百分之七十四。

[illegible]

九力金 每司兩
最高 最低
三三三
九八九
六
二二二
五五五

貨名	單位	收買價 (港幣)
美鑽	個	五八三.二五
美草	個	五八一.一五
美砂	個	四一四.八
美錫	個	元七六.五
加錫	個	元七四.五
法錫	個	元七四.五
瑞士錫	個	元七四.五
西德錫	個	元七四.五
意大利錫	個	元七四.五

附口入美

三司刺
魁湧人士又說：美國莊
時間表，按部就班，遂

（美聯社聯合國十一日）
領之影響。
但英國經濟大經濟委員
解決金融問題。
聯合國經濟委員會以一
百分之十入口附加稅。和華
幣變動統計

末期息每股派一

南順實業信託公司，屬下分公司七十一間。分列於後：

昨（十二）日中環行政局年會宣佈未期股息每股一元，連同已派發之中期股息每股六元，共為股息一十七元六角。

該公司董事會議決，將一九七零年度每股派股一元五角五分。此外特別股息又通飭各股東以半年度發紅銀一厘二股，即給一脫之

加。額二千三百八十萬元，較前有所增加。

本港無銀會登記

存在數字。」

以續減少
 千四百餘包
 照價提用，約有七
 包，泰國青公竹三號
 一、二位政府發言人却謂
 一位港並未有任何銀會
 寄貨
 據估計，這
 銀會每月的投資
 二千五百萬元。
 在同陣統計
 雞

正價

角，中上麵每斤
大谷糖每斤
吹米每斤三元
黑粉和黃中
煮每斤四元八角

七六·五〇
四二·二五
五二·〇〇
七·八〇
六·九〇
五四·五〇

天谷鴨每斤三元

元	半
蝦頭每斤五元八角。	
通上雞頭，每斤五元	
角，大刺鷄每斤五元	
八角，米雀每斤三元二角	
斤四元二及四元四角，糟	
六、五〇	一、二〇〇
二、二五	五九、〇〇〇
二、〇〇	六、四〇〇
七、八〇	七二、〇〇〇
六、九〇	一四、〇〇〇
五、〇〇	二二、〇〇〇

天谷鴨每斤三元

元	半
額項每斤五元八角。	通上雞頭，每斤五元
角。大刺鷄每斤五元	
八角，米雀每斤三元二角	
斤四元三及四元四角，糟	
一、一二〇〇〇	五九、〇〇〇
六、二〇〇	七二、〇〇〇
二、〇〇〇	一四、〇〇〇
八、九〇〇	二二、〇〇〇
七、八〇〇	
二、二〇〇	
六、五〇〇	
五、〇〇〇	

金屬市場何以一片黯淡？

當一種金屬似乎都供不應求，價格飛漲，其結果使消費用戶開始盡一切可能使消費降至最低，並圖謀尋找較廉價的代用品。美日經濟不景氣，也是壓迫金屬價格下降的主因。

當世界金屬市場，因美日經濟不景氣，而呈現一片黯淡景象時，金屬市場何以一片黯淡？

一九九一年，由於美日經濟不景氣，而呈現一片黯淡景象時，金屬市場何以一片黯淡？

一九九一年，由於美日經濟不景氣，而呈現一片黯淡景象時，金屬市場何以一片黯淡？

華僑經濟

香港銀行納上軌道 仍無中央銀行支持

曹耀在東九龍扶輪社講

(特訊)九龍東扶輪社昨午假華僑酒樓舉行會員大會，由主席曹耀主持，並邀請香港銀行界人士出席。

曹耀在會中致詞，首先向會員們致意，並感謝他們對扶輪社的支持。他隨後談到香港銀行界的現狀，指出雖然銀行業務已趨穩定，但仍缺乏中央銀行的支持。

曹耀表示，香港銀行界在過去幾年中經歷了許多挑戰，但通過大家的共同努力，業務已逐漸恢復正常。他強調，銀行界需要一個穩定的金融環境，而中央銀行的支持是至關重要的。

在會後，曹耀與會員們進行了交流，並解答了他們的疑問。他還介紹了扶輪社的各項活動，並鼓勵會員們積極參與。

銀行業務陷低潮 但不久即告復甦

本港銀行業務，因受美日經濟不景氣影響，目前呈現低潮。但隨著經濟的復甦，銀行業務預計不久將恢復正常。

據悉，目前本港銀行的存款和放款均有所下降，但銀行的資產負債表仍保持穩定。銀行界人士認為，只要美日經濟能夠復甦，銀行業務將會迎來新的增長。

銀行法例簡單 銀行法例簡單

本港銀行法例，目前尚屬簡單，但隨著業務的發展，未來可能需要進行修訂，以適應新的市場環境。

銀行界人士指出，目前的銀行法例在監管方面存在一定漏洞，這可能會對銀行的業務發展產生不利影響。他們建議政府應加強對銀行法的修訂工作，以提高監管水平。

缺乏中央銀行 應予充分支持

銀行界人士呼籲政府應給予銀行界充分的財政支持，以彌補缺乏中央銀行帶來的不足。

他們認為，政府應通過多種途徑為銀行提供資金支持，包括發行債券、提供貸款等。這將有助於銀行在困難時期保持穩定，並促進金融體系的發展。

遠東證券交易所 股票成交紀錄表

七一年十月十二日

股票名稱	成交數量	成交金額
香港銀行	100,000	1,000,000
渣打銀行	50,000	500,000
匯豐銀行	80,000	800,000
德華銀行	30,000	300,000
橫濱正金	60,000	600,000
華比銀行	40,000	400,000
荷蘭銀行	20,000	200,000
法國銀行	10,000	100,000
德國銀行	15,000	150,000
日本銀行	25,000	250,000
美國銀行	35,000	350,000

買家多採觀望 東京股市呆滯

全日成交額九千萬股

東京股市昨日呈現觀望態勢，買家多持觀望態度，市場交易較為清淡。全日成交額為九千萬股，市場氣氛較為凝重。

美商走勢 價格低廉 使人樂觀

美商走勢強勁，價格低廉，使人對美商走勢充滿信心。

據悉，美商在近期市場表現出色，股價普遍上漲。這使得投資者對美商走勢充滿信心，並預期未來市場將會更加活躍。

酒地蘭拔年今 加百將達入

酒地蘭拔年今，加百將達入，市場交易活躍。

酒地蘭拔年今，加百將達入，市場交易活躍。投資者對酒地蘭拔年今的表現表示看好，並預期未來市場將會更加活躍。

遠東證券交易所 股票成交紀錄表

七一年十月十三日

股票名稱	成交數量	成交金額
香港銀行	120,000	1,200,000
渣打銀行	60,000	600,000
匯豐銀行	90,000	900,000
德華銀行	40,000	400,000
橫濱正金	70,000	700,000
華比銀行	50,000	500,000
荷蘭銀行	30,000	300,000
法國銀行	15,000	150,000
德國銀行	20,000	200,000
日本銀行	30,000	300,000
美國銀行	40,000	400,000



空運業務破紀錄 處理貨物更小心

小心輕放是國泰航空公司處理貨物的一貫作風。國泰航空在空運業務方面取得了破紀錄的成就，這主要歸功於其對貨物處理的極高標準。

國泰航空表示，他們一直以來都堅持「小心輕放」的原則，確保每一件貨物都能安全抵達目的地。這次破紀錄的成就，再次證明了他們的專業性和對客戶負責的態度。

國泰航空公司 亞洲經驗最豐富的航空公司

國泰航空公司擁有豐富的亞洲航運經驗，為客戶提供優質的服務。

國泰航空公司在亞洲地區擁有廣泛的航線網絡，並擁有豐富的航運經驗。他們一直以來都致力於為客戶提供優質的服務，並不斷提升其航運水平。

股票名稱	成交數量	成交金額
香港銀行	100,000	1,000,000
渣打銀行	50,000	500,000
匯豐銀行	80,000	800,000
德華銀行	30,000	300,000
橫濱正金	60,000	600,000
華比銀行	40,000	400,000
荷蘭銀行	20,000	200,000
法國銀行	10,000	100,000
德國銀行	15,000	150,000
日本銀行	25,000	250,000
美國銀行	35,000	350,000

美電亦跌收市五七三・一二五
港金報升收市三〇九・一二五

香港黃金貿易實況

投資者多觀望
紐約股市沉靜

成交七百八十萬

[illegible][illegible]

(轉訊)曼谷航訊 五〇銖。
(三)柚木 度在六英尺以下 方英尺一、三)

月一日政治公報上公佈旅行，詳情如次：

甲，食米外銷估稅標準：

(一) 百保升米和五保升米，每噸三，三〇〇銖。

(二) 十保升和十五保升，廿保升米每噸二，一五〇銖。

(三) 六保升米和十保升米，每噸一，一五〇銖。

(四) 十寸方木料，長度十上，每立方公尺五〇銖。

(五) 十寸方木料，長度十上，十英尺以下方公尺一，〇五〇銖。

(六) 六英尺以下方公尺一，〇五〇銖。

上，每噸二，〇〇〇銖	（三）十五英寸以上，每噸二，〇〇〇銖
（四）A 級白米	（四）六寸
上，每噸一，九五〇銖	上，六英尺以下
上，六英尺以上	上，六英尺以上

(五) 其他米碌，
每噸一，四〇〇銖；
(六) 落米，每噸
二，〇〇〇銖；
(七) 落米碌，每
〇銖。

電一，四〇〇錢；
 (八)糯米：每噸
 二，九〇〇錢；(九)
 糯米：每噸一，一〇
 〇錢；
 (十)白米穀：每
 大英尺以下，
 公尺一，〇〇〇

外銷直泊

噸一，九八〇銖。
乙，木材外銷估稅
標準：
柚木：
(一)柚木幹，長

共千

（略訊）據美國既得投資公司香港分行昨接總行專報導紐約股市如下

紐約股市表現極為

本月一至三月
輸出額，港幣
千萬元之鉅，比
加百分之二十三

沉靜，此反映哥倫比亞
日假期，與及一般人士
均告袖手作壁上觀，總
為十對五之數。

行

三六・七五
三五・八七五
七二・二五
四〇・八七五
六二・五〇
三四・八七五

報 器

八四・一二五	三二・六二五	三〇五・七五	二八・七五	五六・五〇
--------	--------	--------	-------	-------

二	一	五	三
一	一	二	三
七	六	一	〇
八	二	〇	〇
六	二	〇	〇
二	五	〇	〇

九・八七五
九二・七五
六四・一二五
一七・八七五

五七・七五
九四・七五
七一・六二五
三三・一二五
四三・八七五

五九・六二五
三〇・〇〇〇
九二・一二五
一一四・五〇



**每週十二班
運貨飛紐約**

**FLYING
TIGERS**
電話: K-8297351
空運遍及全球各地

據一九六九年統計
分析：「日本輸出之玩
具數額居世界之冠，總
值達幣十一億九千四百

二廠員工逾四萬人

出口激增 逾七億元

以上
法，海關與公佈由本
十一月一日開始實施。

(二)六英寸以上，一英尺以下，每立方公尺三百五十銖。

(三)六英寸以下，每立方公尺一百八十銖。

六英尺以下九五〇條
木頭枋
△一長度二英尺
半以上，三英尺以下
每立方公尺八百五十條

其他木枋：
(一)六英尺以上，每立方公尺一，七五〇銖。
(二)三英尺以上

上四
以

長
每立
銖。

新日板尺分格

(一)十五英尺以上，每立方公尺三，五〇〇銖。

(二)十英尺以上，十五英尺以下，每立

每立方公尺一，七五
○銖。
(二)三英尺以上
，六英尺以下，每立方
公尺一，五五○銖。

○銖。
(一)十英尺以上，十五英尺以上，每立方公尺二，四〇〇銖。
其他木材：
(一)六英尺以上

(二) 三英尺以上，六英尺以下，每立方公尺一，五五〇銖。
船甲板用木板
(一) 十五英尺以上，每立方公尺三，五

木枋(木板)：
(一)大英尺以上，每立方公尺，九〇
〇銖。

華僑晚報 分類廣告 每天元半

雲天

道白黑
可不片本
義薄 此二夫
國
招

睇過
睇非
抱頭
那天
一夫

演
金
下
期
映

春

Invincible

王羽絕色

蘭金
宮國
半時
映聯先

Sword

大義凛然


 國華 國寶 聯邦 可
 晚 九
 來
 作新編
 橫掃千軍
 搶救忠良
 大義無雙


 新樂文
 聲聲華
 今 夜加午
 場
 增宏
 出生入死
 品

 行

皇都 皇後 文華 快樂
十二時半

徐 出幹苦

映獻

巨響浩公
匪鷗司
合相利來
時位鄰地
此此行發
藥乃事生
打件打

金

SAUNDERS
ELWARD

PIRELLA

下期下
花話最少
打得兇狠
死得人多
美國本片內容真

有美 子 勝

東門樂城

費林 伊載 米爾 全主 邱功 全主 邱功

面玲

30Y

有美 子 勝

[illegible]

冠金·華大·都京 利多域·統總·頤盛華 運海·藝舞·華新 都皇·華文·后皇 樂百

冠金·華大·都京

巨冠愛公歌 場五天今後最

主羅比嘉拉巴巴·芝美比嘉·西馬羅保

WEREWOLF SEADOW

魔群在月

險兇人怕可 魔化靈

主演：羅比嘉拉巴巴·芝美比嘉·西馬羅保

利多域·統總·頤盛華

彩戰場片爭新 場五後最

突擊 雄師

維什頓羅 日而由爭 頭來圖出 功擊營開

城金黃底海

主演：維什頓羅·日而由爭·頭來圖出·功擊營開

運海·藝舞·華新

發公場四 早加場五

中中片 七特合 美賞家合獻尼狄和

幕文上 彩藝部 片大府全通興斯路

公狗賊馬鬼

主演：維什頓羅·日而由爭·頭來圖出·功擊營開

都皇·華文·后皇

四文 場三後最天今

製監德文鄭，片巨俠武品出司公不憲

擊迫

關當夫一

主演：維什頓羅·日而由爭·頭來圖出·功擊營開

樂百

榮巴驚絕即 錄利險頂日 傑紐鉅驚流 作變片臨映

碎粉身

主演：維什頓羅·日而由爭·頭來圖出·功擊營開

冠金·華大·都京

獻四金 映場門

費比金 四最今

主羅比嘉拉巴巴·芝美比嘉·西馬羅保

征長戰百

The Deserter

主演：羅比嘉拉巴巴·芝美比嘉·西馬羅保

利多域·統總·頤盛華

請狂皇 早滿宮

天四十第滿狂

演納賓維希 瑪森姬愛

有二等

PERCY

主演：維什頓羅·日而由爭·頭來圖出·功擊營開

運海·藝舞·華新

五最麗 場後宮

司請樂二 感優

理電體元 證得

接兩購四 樓學

治院票 座生

甜溫 故愛 教學

寶華 事情 材校

JANE EYRE

簡愛

主演：維什頓羅·日而由爭·頭來圖出·功擊營開

都皇·華文·后皇

七艷 彩麗

路艾德 加達

曼路 曼倫

荷星 夢星

TRIBES

會軍鐵門智兵大

主演：維什頓羅·日而由爭·頭來圖出·功擊營開

樂百

映獻家獨

五片 武打 新裝

子

「色春外世」

主演：維什頓羅·日而由爭·頭來圖出·功擊營開

冠金·華大·都京

場三後最

拳擊

當關夫

主演：維什頓羅·日而由爭·頭來圖出·功擊營開

利多域·統總·頤盛華

場四天今

巨動驚驚笑致國電

片人激始新行曉影

七年

主演：維什頓羅·日而由爭·頭來圖出·功擊營開

運海·藝舞·華新

映選場四後最

片大恐神驚香一一公國美

名怖怪秘艷部年司際國

情春鬼麗

看觀宜不童兒·彩七部全

主演：維什頓羅·日而由爭·頭來圖出·功擊營開

都皇·華文·后皇

早時十加 場五天今

片巨彩七題問性兩女男真實胆大梅高美

男女男

主演：維什頓羅·日而由爭·頭來圖出·功擊營開

樂百

場四映展

片巨味越感奇神一

童成人

主演：維什頓羅·日而由爭·頭來圖出·功擊營開

冠金·華大·都京

映獻天今後最

事門朝美製廠製電入發南

片故戰援抗攝片影一行方

戰敵殲峯鷹

動豪壯英 變風陷衛

人邁烈勇 色雲陣鋒

主演：維什頓羅·日而由爭·頭來圖出·功擊營開

利多域·統總·頤盛華

場四天今

喜喜經經彩七

姑淘

姑娘氣

主演：維什頓羅·日而由爭·頭來圖出·功擊營開

運海·藝舞·華新

映獻場四天今

片巨戰權司公代百

演瑪拉巴荷畢

演曼羅巴西列

歌手

主演：維什頓羅·日而由爭·頭來圖出·功擊營開

都皇·華文·后皇

五今只 場天映

戰槍彩七

寇誌 蕩 七俠

夢史布查 昆提船理 夫臣士

淘氣

主演：維什頓羅·日而由爭·頭來圖出·功擊營開

樂百

場三今映

巨巨打武 七片 驚彩

四士武

主演：維什頓羅·日而由爭·頭來圖出·功擊營開

婦)，五十七分，天氣報告及漁民天氣預告。
——新聞所報。

九時，新聞開報，天氣晴朗，漢民不無告勞。
(繼續談，勿誤)
十時，代曲，傅人樹(林美義)，心驚慌
(黃蓮)，代曲，傅人樹(林美義)，心驚慌
一小時，小喜迎風(費小喜)，你初相見(林美義)
二小時，謝便(費小喜)，今天不回家(費小
喜)，費小喜(費小喜)，費小喜(費小喜)
三小時，費小喜(費小喜)，費小喜(費小喜)
四小時，費小喜(費小喜)，費小喜(費小喜)
五小時，費小喜(費小喜)，費小喜(費小喜)
六小時，費小喜(費小喜)，費小喜(費小喜)
七小時，費小喜(費小喜)，費小喜(費小喜)
八小時，費小喜(費小喜)，費小喜(費小喜)
九小時，費小喜(費小喜)，費小喜(費小喜)
十時，費小喜(費小喜)，費小喜(費小喜)
十一時，費小喜(費小喜)，費小喜(費小喜)
十二時，新聞開報，天氣晴朗，漢民不無告勞。

六時五十八分，國的呼聲進行曲。
七時，早晨音樂，今日節目報告，十分。

[illegible]

五分，日塚電影。
五時，卡頓片，二十分，「新三藩記」片。

時，曾起，樂，二十分，不氣報者，時代
紅雲、劉淑文），愛上他又愛你，至小梅
開張風雲（周雲、海雲），華雲（華雲）
我愛你（明小麗、黎合唱），人離（張
），我是永遠愛你（亦山），送別（張
分，

時，即日節目預告，天氣報告，新聞，談話，歌，樂，二十分，

時，天氣報告，最喜節目，兒童節目，二十分，

（任劍輝、白雲仙、陳鴻波、陳錦棠、
時三十分，漁民生活）

時，三十分，時代曲，

時，三十分，

三十分，撥放談話，四十分，一兩度談話

六時零五分，一小英雄歌，點歌一片，歌
新聞節目預告，今日分，歌，新聞
分，

七時三十分，新聞簡報及今晚天氣，三
分，一露山絕望，一片樂

八時，點歌，新聞，二十分，

九時，世界新聞，二十分，天氣報告，二十分，

十時，風聲，二十分，

十一時五十分，最喜新聞及天氣報告

心聲淚俱（冉肖玲），隨風飛去（劉鳳萍）
三十分，粵曲，哭簫曲（申鳳、梁韻），終

[illegible][illegible]

十一時，「賓館」足球大賽一。

十二時，全日要完畢。

「戰霸城龍」勝還氣氣號緊

江神槍無山執
湖威法私鐵法
！震如！面如

新一目耳。面生開別

奪命槍

威震江湖

A MICHAEL WINNER Film stars
"LAWMAN"
COLOR by DeLuxe and UNITED ARTISTS

[illegible]

入口輪船預告

(船名)	(公司)	(日期)	(時間)	(代理)
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	十三	行
美光丸	EIKO MARU	日本	十三	行
美和丸	YAWA MAU	日本	十三	行
美隆丸	LONG BEACH	美國	十三	行
古力治輪船	PRES. COOLIDGE	美國	十三	行
汶萊第一	BRUNEI I	汶萊	十三	行
德海丸	SENKAI MARU	日本	十三	行
德之丸	MONTANA	美國	十三	行
德連丸	TUGELA	新加坡	十三	行
德連丸	DONA MARCELINA	日本	十三	行
德連丸	STELLE MAERSK	日本	十三	行
德連丸	OCEANIC	美國	十三	行
德連丸	BENVRACKIE	日本	十三	行
德連丸	MINESIMA MARU	日本	十三	行
德連丸	OCEANIA MARU	日本	十三	行
德連丸	LUTOMERA	南斯拉夫	十三	行
德連丸	STRAAT BALI	南斯拉夫	十三	行
德連丸	STA. MARIA	南斯拉夫	十三	行
德連丸	PROTA TOKYO	南斯拉夫	十三	行
德連丸	HIKONE MARU	南斯拉夫	十三	行
德連丸	NARDANA	南斯拉夫	十三	行
德連丸	ISE MARU	南斯拉夫	十三	行
德連丸	KOSEI MARU	南斯拉夫	十三	行
德連丸	EXPORT COMMERCE	美國	十三	行
德連丸	EIKO MARU	日本	十三	行
德連丸	SHOYO MARU	日本	十三	行
德連丸	YUEN CHAU	日本	十三	行
德連丸	MITAKA MARU	日本	十三	行
德連丸	ARISTAGLOS	希臘	十三	行
德連丸	DAEPORI	韓國	十三	行
德連丸	BERNMOOR	德國	十三	行
德連丸	YAMATAKE MARU	日本	十三	行
德連丸	TEVERIA	日本	十三	行
德連丸	KASHIMA	日本	十三	行
德連丸	ISHINOMARI MARU	日本	十三	行
德連丸	SEIKI MARU	日本	十三	行
德連丸	BENARMIN	美國	十三	行
德連丸	BERNCLIFF	美國	十三	行
德連丸	VALENTINE	日本	十三	行
德連丸	KOBE MARU 7	日本	十三	行
德連丸	KRUNG DHEB	泰國	十三	行
德連丸	MEIJI MARU	日本	十三	行
德連丸	NANSI MARU	日本	十三	行
德連丸	NOGAI	日本	十三	行
德連丸	LOYD BAKKE	德國	十三	行
德連丸	WANTU	德國	十三	行
德連丸	LOYD BAKKE	德國	十三	行
德連丸	NOVHERA	德國	十三	行
德連丸	CEYLON MARU	日本	十三	行
德連丸	STARV. BOLSHIEV	蘇聯	十三	行
德連丸	GENYO MARU	日本	十三	行
德連丸	SHOTOKU MARU	日本	十三	行
德連丸	BELLATRIX	日本	十三	行
德連丸	PROTESLAUS	德國	十三	行
德連丸	SUNNYVILLE	德國	十三	行
德連丸	VIRGINIA	德國	十三	行
德連丸	TAIPOOSHAN	德國	十三	行
德連丸	STREIN MAERSK	德國	十三	行
德連丸	WONGPURI	泰國	十三	行
德連丸	ELPENOR	德國	十三	行
德連丸	QUINORAL	德國	十三	行
德連丸	BORUSSIA	德國	十三	行
德連丸	EASTERN MOON	德國	十三	行
德連丸	HUEHN	德國	十三	行
德連丸	STRAAT FRAZER	德國	十三	行
德連丸	AMERICAN MAIL	美國	十三	行
德連丸	AMAGI MARU	日本	十三	行
德連丸	AMERICAN ASTRONAUT	美國	十三	行
德連丸	KEELUNG	德國	十三	行
德連丸	KINRYU MARU	日本	十三	行
德連丸	PRES. COOLIDGE	美國	十三	行
德連丸	GRAND NAVIGATOR	美國	十三	行
德連丸	KYOKO MARU	日本	十三	行
德連丸	ANCONA	日本	十三	行
德連丸	CRYSTAL PALM	日本	十三	行
德連丸	KYUSEI MARU	日本	十三	行
德連丸	STEENKERK	日本	十三	行
德連丸	THEMIS	日本	十三	行
德連丸	TIWANGI	日本	十三	行
德連丸	TRINIDAD	日本	十三	行
德連丸	VISHVA MANGAL	日本	十三	行
德連丸	VISHVA SIDDHI	日本	十三	行
德連丸	STREIN MAERSK	德國	十三	行
德連丸	BELLATRIX	日本	十三	行
德連丸	PRES. COOLIDGE	美國	十三	行
德連丸	NAOYA MARU	日本	十三	行
德連丸	MAESIMA MARU	日本	十三	行
德連丸	MOUNT KAIMON	日本	十三	行
德連丸	FLINTSHIRE	日本	十三	行
德連丸	KOKO MARU	日本	十三	行
德連丸	FABLOVERRETT	日本	十三	行
德連丸	PHIL MARU	日本	十三	行
德連丸	PHOT CHAU	日本	十三	行
德連丸	SALLY MAERSK	日本	十三	行
德連丸	STRAAT FLORIDA	日本	十三	行
德連丸	SHOAN MARU	日本	十三	行
德連丸	KYQAI MARU	日本	十三	行
德連丸	HEL	日本	十三	行
德連丸	EURYMACHUS	日本	十三	行
德連丸	PANAMA	日本	十三	行
德連丸	HRVATSKA	日本	十三	行
德連丸	KOTA RAKYAT	日本	十三	行
德連丸	NEW CROZILLA	日本	十三	行

出口輪船預告

(船名)	(公司)	(日期)	(時間)	(代理)
愛斯瑪	ASTRID BAKKE	德國	十三	行
大之丸	LAOMLON	美國	十三	行
成發丸	SEIKI MARU	日本	十三	行
成發丸	PERU MARU	日本	十三	行
成發丸	PACSEA	日本	十三	行
成發丸	MONTANA	日本	十三	行
成發丸	EXPORT COMMERCE	美國	十三	行
成發丸	OCEANIC	美國	十三	行
成發丸	FERNMOOR	美國	十三	行
成發丸	WONGIRI	美國	十三	行
成發丸	FERNCLIFF	美國	十三	行
成發丸	AMERICAN ASTRONAUT	美國	十三	行
成發丸	AMERICAN MAIL	美國	十三	行
成發丸	PRES. COOLIDGE	美國	十三	行
成發丸	VISHVA SIDDHI	日本	十三	行
成發丸	STREIN MAERSK	德國	十三	行
成發丸	VISHVA MANGAL	日本	十三	行
成發丸	PANAMA	日本	十三	行
成發丸	LAJADHARATI	日本	十三	行
成發丸	LUTOMER	南斯拉夫	十三	行
成發丸	EURYMACHUS	日本	十三	行
成發丸	AMERICAN LEADER	美國	十三	行
成發丸	JALARATNA	日本	十三	行
成發丸	STRAAT HOLLAND	日本	十三	行
成發丸	PACIFIC TELSTAR	日本	十三	行
成發丸	DINNA SKOU	日本	十三	行
成發丸	PRES. MENROE	美國	十三	行
成發丸	TEMPERANCE	美國	十三	行
成發丸	KEN SHENG	日本	十三	行
成發丸	MONOPAL	日本	十三	行
成發丸	MEMMON	日本	十三	行
成發丸	TAGAYTAY	日本	十三	行
成發丸	NICHIBU MARU	日本	十三	行
成發丸	RAPIDO	日本	十三	行
成發丸	ISE MARU	日本	十三	行
成發丸	KOSEI MARU	日本	十三	行
成發丸	NORRELLA	日本	十三	行
成發丸	QUINORAL	日本	十三	行
成發丸	BENVRACKIE	日本	十三	行
成發丸	PANDO GULF	日本	十三	行
成發丸	BELLATRIX	日本	十三	行
成發丸	ELPENOR	日本	十三	行
成發丸	BORUSSIA	日本	十三	行
成發丸	ANCONA	日本	十三	行
成發丸	LEL	日本	十三	行
成發丸	WALLES MARU	日本	十三	行
成發丸	FLINTSHIRE	日本	十三	行
成發丸	EURYMACHUS	日本	十三	行
成發丸	SACHSEN	日本	十三	行
成發丸	TRIANON	日本	十三	行
成發丸	PANDO HEAD	日本	十三	行
成發丸	VIRNIE	日本	十三	行
成發丸	CAPRIOLLO	日本	十三	行
成發丸	BENITRIAN	日本	十三	行
成發丸	CANBERRA	日本	十三	行
成發丸	BENROCH	日本	十三	行
成發丸	LE NATAL	日本	十三	行
成發丸	GLENALMOND	日本	十三	行
成發丸	MILOS	日本	十三	行
成發丸	SHANSI	日本	十三	行
成發丸	LOYD HAKKE	日本	十三	行
成發丸	WANTU	日本	十三	行
成發丸	TIWANGI	日本	十三	行
成發丸	HUPPE	日本	十三	行
成發丸	KWELIN	日本	十三	行
成發丸	ANDROS	日本	十三	行
成發丸	ORIANA	日本	十三	行
成發丸	OCEANIA MARU	日本	十三	行
成發丸	MITAKA MARU	日本	十三	行
成發丸	THAI	日本	十三	行
成發丸	YUEN CHAU	日本	十三	行
成發丸	NOVHERA	日本	十三	行
成發丸	ANNETTE MAERSK	日本	十三	行
成發丸	KOTA RAKYAT	日本	十三	行
成發丸	HAWAII MARU	日本	十三	行
成發丸	HUDSON MARU	日本	十三	行
成發丸	AMPAL	日本	十三	行
成發丸	STAR PROCYON	日本	十三	行
成發丸	HUDSON MARU	日本	十三	行
成發丸	HONGGAI	日本	十三	行
成發丸	HAI ENG	日本	十三	行
成發丸	LINA	日本	十三	行
成發丸	MANOLOVERRETT	日本	十三	行
成發丸	PARAGON	日本	十三	行
成發丸	MOMICA	日本	十三	行
成發丸	SHORYU MARU	日本	十三	行
成發丸	KASHIMA	日本	十三	行
成發丸	YIN KIM	日本	十三	行
成發丸	TAKA MARU	日本	十三	行
成發丸	SHOYO MARU	日本	十三	行
成發丸	VALENTINE	日本	十三	行
成發丸	YI SHANG	日本	十三	行
成發丸	ARISA	日本	十三	行
成發丸	TAIWAHSHAN	日本	十三	行
成發丸	MOUNT ASO	日本	十三	行
成發丸	NANSEI MARU	日本	十三	行
成發丸	WAN AN	日本	十三	行
成發丸	WAN SHIN	日本	十三	行
成發丸	VIRGINIA	日本	十三	行
成發丸	BRUNEI I	汶萊	十三	行
成發丸	CEYLON MARU	日本	十三	行
成發丸	KEELUNG	日本	十三	行
成發丸	VIRGINIA	日本	十三	行
成發丸	ALPS	日本	十三	行
成發丸	AMAGI MARU	日本	十三	行
成發丸	SINCERE ORIENT	日本	十三	行
成發丸	DONA MARCELINA	日本	十三	行
成發丸	MAN ON	日本	十三	行



吳榮華江露曦
定月底飛雪梨
參加美旅遊協會年會
吳榮華先生及江露曦女士，將於本月底飛往雪梨，參加美旅遊協會年會。吳先生為該會理事，江女士為該會秘書。此行旨在加強與美旅遊協會之聯繫，並推廣華僑旅遊事業。

加強與西方國家通航
蘇聯西德民航談判
雙方達成初步協議
同意開闢莫斯科法蘭克福航線

【本報訊】蘇聯與西德兩國航空公司，就加強雙方通航問題，已達成初步協議。雙方同意開闢莫斯科至法蘭克福之直飛航線，並增加班次。此舉將有助於促進蘇德兩國之交通與貿易，並加強兩國之友好關係。



往	船名	日期	時間	代理
往香港	寶瑞丸	十三	下午二時	行
往香港	美光丸	十三	下午四時	行
往香港	美和丸	十三	下午六時	行
往香港	美隆丸	十三	下午八時	行
往香港	古力治輪船	十三	下午十時	行
往香港	汶萊第一	十三	下午十二時	行
往香港	德海丸	十三	下午二時	行
往香港	德之丸	十三	下午四時	行
往香港	德連丸	十三	下午六時	行
往香港	德連丸	十三	下午八時	行
往香港	德連丸	十三	下午十時	行
往香港	德連丸	十三	下午十二時	行
往香港	德連丸	十三	下午二時	行
往香港	德連丸	十三	下午四時	行
往香港	德連丸	十三	下午六時	行
往香港	德連丸	十三	下午八時	行
往香港	德連丸	十三	下午十時	行
往香港	德連丸	十三	下午十二時	行
往香港	德連丸	十三	下午二時	行
往香港	德連丸	十三	下午四時	行
往香港	德連丸	十三	下午六時	行
往香港	德連丸	十三	下午八時	行
往香港	德連丸	十三	下午十時	行
往香港	德連丸	十三	下午十二時	行

往	船名	日期	時間	代理
往香港	寶瑞丸	十三	下午二時	行
往香港	美光丸	十三	下午四時	行
往香港	美和丸	十三	下午六時	行
往香港	美隆丸	十三	下午八時	行
往香港	古力治輪船	十三	下午十時	行
往香港	汶萊第一	十三	下午十二時	行
往香港	德海丸	十三	下午二時	行
往香港	德之丸	十三	下午四時	行
往香港	德連丸	十三	下午六時	行
往香港	德連丸	十三	下午八時	行
往香港	德連丸	十三	下午十時	行
往香港	德連丸	十三	下午十二時	行
往香港	德連丸	十三	下午二時	行
往香港	德連丸	十三	下午四時	行
往香港	德連丸	十三	下午六時	行
往香港	德連丸	十三	下午八時	行
往香港	德連丸	十三	下午十時	行
往香港	德連丸	十三	下午十二時	行
往香港	德連丸	十三	下午二時	行
往香港	德連丸	十三	下午四時	行
往香港	德連丸	十三	下午六時	行
往香港	德連丸	十三	下午八時	行
往香港	德連丸	十三	下午十時	行
往香港	德連丸	十三	下午十二時	行

太古輪船公司
香港一開船
定期航線
「三大利」輪
往：香港、上海、日本
電話：行 2394 客 23262

多利順洋行
香港九龍新豐街 908 號
電話：H-22811, K-30341
往：香港、上海、日本
電話：行 2394 客 23262

巴輪船公司
香港九龍新豐街 908 號
電話：H-22811, K-30341
往：香港、上海、日本
電話：行 2394 客 23262

<p>船船京東 東京丸 十月十四日開行 伊勢丸 十月十三日開行 熱海丸 十月十六日開行 滋賀丸 十月十二日開行 海陽丸 十月十四日開行 三鷹丸 十月十三日開行 寶瑞丸 十月十三日開行</p>	<p>日本郵船(香港)有限公司 總代理：香港中環皇后大道中 電話：二八八五</p>	<p>船船京東 東京丸 十月十四日開行 伊勢丸 十月十三日開行 熱海丸 十月十六日開行 滋賀丸 十月十二日開行 海陽丸 十月十四日開行 三鷹丸 十月十三日開行 寶瑞丸 十月十三日開行</p>	<p>船船京東 東京丸 十月十四日開行 伊勢丸 十月十三日開行 熱海丸 十月十六日開行 滋賀丸 十月十二日開行 海陽丸 十月十四日開行 三鷹丸 十月十三日開行 寶瑞丸 十月十三日開行</p>	<p>船船京東 東京丸 十月十四日開行 伊勢丸 十月十三日開行 熱海丸 十月十六日開行 滋賀丸 十月十二日開行 海陽丸 十月十四日開行 三鷹丸 十月十三日開行 寶瑞丸 十月十三日開行</p>
---	---	---	---	---

分類廣告

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

大學 任文員

及校打字每分四一具八
月新三二〇女員
元其他一區兩一級文
元有他區兩一級文
日不另作酌定薪附屬

徵聘

男姓卅五歲以下
經驗一級至二級
影工一月薪
公積金及
兩份於本

招請 外工

東馬路94號地下
現聘女外
工若干名
到本廠
文憑

聘女外勤

現聘女外勤二名
待遇從優
有意者請到本廠面談

誠徵女友

拾七歲一八一
和順和順
拾七歲一八一
和順和順

誠徵良伴

男男男
年約二十歲
近近近
守守守

[illegible][illegible]

作

商構五
藝樓舊
文樂舊
報舊

英倫文房
總發行所
一知無訛
電報不誤

誠徵男友

香港粵東
或廣東省
或廣東省
或廣東省

男36 男36
男36 男36
男36 男36
男36 男36

尖沙咀

新修四
修四

旺舖

旺舖
旺舖
旺舖

新舖

新舖
新舖
新舖

吉舖

吉舖
吉舖
吉舖

廠房

廠房
廠房
廠房

吉舖

吉舖
吉舖
吉舖

廠房

廠房
廠房
廠房

吉舖

吉舖
吉舖
吉舖

廠房

廠房
廠房
廠房

吉舖

吉舖
吉舖
吉舖

廠房

廠房
廠房
廠房

吉舖

吉舖
吉舖
吉舖

租賃

某女教師備資金有新與
業計劃已經組成合法商
徵資一股有意合作函華
八〇箱

投資合

咀
其有樓
工場日
每三日
三關

時酒向加
飲午南基
後六南基
下六南基
四四三
三三三
七七十
三六十五

尖沙咀樓

旺舖出租
合南

九龍太子道292
合富字樓，托
者請下午六時
電K三七三九

九龍太子道292
合富字樓，托
者請下午六時
電K三七三九

出租
樓下約四千尺適合
形機葺等有意者請
電三七九一三雪治

商業

房廠業

租
大十
平方
尺
9

○八請司
○五電生
○五七K
產

易便工足備現
請即人交光代
租通過接餘
K產

<p>寫字樓出租</p> <p>九龍太子道中區 約一千二百呎 三層高 交通方便 租金低廉 有意者請洽 電話：二二三六</p>	<p>沙尖樓</p> <p>連運威老道二樓 出租可作寫字樓 或住宅用有意請 來電六七八三二</p>	<p>陳列室</p> <p>九龍太子道292A-B號 陳列汽車、家庭用具小 下午六時後 電K三七七九一二K三</p>
<p>寫字樓出租</p> <p>沙尖咀 九龍界限 街18號二樓全層 二樓全層 北京直落坡中心</p>	<p>工廠出</p> <p>荔枝角道777號田氏工廠 一樓C座面積3600平方呎 電話：663396 / 669388</p>	

[illegible]

特高大高崗

廚房水電俱全
口樓下可停車
樓上可住人
近大馬路
交通便利

王舖租

二號
要路合各人
屋街口即
出往長華
意各人蘇華

廠

新滿崗工業
架一半亦可
辦公商電

招租
大埔堤寶
街一連三
樓一連三
間地全坐
電燈到上
面沽價

招租
大埔堤寶
街一連三
樓一連三
間地全坐
電燈到上
面沽價

招租
大埔堤寶
街一連三
樓一連三
間地全坐
電燈到上
面沽價

招租
大埔堤寶
街一連三
樓一連三
間地全坐
電燈到上
面沽價

招租
大埔堤寶
街一連三
樓一連三
間地全坐
電燈到上
面沽價

招租
大埔堤寶
街一連三
樓一連三
間地全坐
電燈到上
面沽價

招租
大埔堤寶
街一連三
樓一連三
間地全坐
電燈到上
面沽價

招租
大埔堤寶
街一連三
樓一連三
間地全坐
電燈到上
面沽價

招租
大埔堤寶
街一連三
樓一連三
間地全坐
電燈到上
面沽價

招租
大埔堤寶
街一連三
樓一連三
間地全坐
電燈到上
面沽價

招租
大埔堤寶
街一連三
樓一連三
間地全坐
電燈到上
面沽價

招租
大埔堤寶
街一連三
樓一連三
間地全坐
電燈到上
面沽價

招租
大埔堤寶
街一連三
樓一連三
間地全坐
電燈到上
面沽價

招租
大埔堤寶
街一連三
樓一連三
間地全坐
電燈到上
面沽價

招租
大埔堤寶
街一連三
樓一連三
間地全坐
電燈到上
面沽價

招租
大埔堤寶
街一連三
樓一連三
間地全坐
電燈到上
面沽價

13號
 夏

祥順工業大廈招租
 官塘道340號發達大藥街
 地點好、光線足 本廠或文咸東街
 每方呎吸重200磅 電話4352424
 順昌有限公司

租招舖旺界
 都出租地
 點最旺
 合百貨公
 司及銀行
 之用租
 處大埔寶
 鄉金源
 律二樓
 洽電話：何
 三五六一
 五七九

租招樓字寫
 道油麻地彌敦道一號二樓
 一樓冷氣設備
 租鴻星營造出賃
 有限公司電話
 四一〇八二

工廠倉租
 帶山道永順街二樓
 各處座落一樓及二樓
 一九二八聯合電話
 一八九二八聯合電話
 六八八

大單邊舖

旺舖唐樓

三間式大舖

後舖新風

旺舖唐樓

三間式大舖

後舖新風

旺舖唐樓

三間式大舖

後舖新風

分層招租

日生工業大廠

每層一單位三千餘呎起

電梯兩部 柱位特別

洽租者請自限公司或本地

電話：W435243 地盤K444D10

官塘大業街

新界元朗

五五〇一

大單邊舖

旺舖唐樓

三間式大舖

後舖新風

旺舖唐樓

三間式大舖

後舖新風

旺舖唐樓

三間式大舖

後舖新風

分層招租

日生工業大廠

每層一單位三千餘呎起

電梯兩部 柱位特別

洽租者請自限公司或本地

電話：W435243 地盤K444D10

官塘大業街

新界元朗

五五〇一

[illegible][illegible]

售
請電 K 四
三四二七
七鄭君接
洽


廣告招租
茶灣廣告合租租近青山
瀝面額二至六樓高闊七
四一多尺有窗電 NT 四〇
四一五八那洽

官塘旺鋪

宜安街近海墘市地盤好適
合各行藥舖位租電
八九五三一六或四五二
式款有洽

33

22158



本報分類廣告
撥電話

刊登
尚有分類刊
在七張二頁

刊登本報分類廣告 ➡ H-221583
請撥電話

華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來函垂詢。每行每日收費一元，不足一行者按一行計算。長期廣告，另有優惠。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

代郵

由一九七一年一月一日起，凡在本報刊登廣告，均須預先繳付廣告費。如欲刊登廣告，請向本報廣告部洽談。

學語

新學語班，由名師授課，教授英語、國語、粵語。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

室內設計

專業室內設計，包括傢俱、燈飾、牆紙等。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

美術班

教授繪畫、素描、水彩等。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

音樂班

教授鋼琴、小提琴、大提琴等。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

法律班

教授法律常識、契約法等。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

會計班

教授簿記、會計等。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來函垂詢。每行每日收費一元，不足一行者按一行計算。長期廣告，另有優惠。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

立美教授

教授英語、國語、粵語。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

英語班

教授英語，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

國語班

教授國語，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

粵語班

教授粵語，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

數學班

教授數學，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

物理班

教授物理，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

化學班

教授化學，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

生物班

教授生物，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

打字班

教授打字，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

英語班

教授英語，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

國語班

教授國語，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

粵語班

教授粵語，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

數學班

教授數學，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

物理班

教授物理，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

化學班

教授化學，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

生物班

教授生物，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

英語班

教授英語，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

國語班

教授國語，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

粵語班

教授粵語，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

數學班

教授數學，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

物理班

教授物理，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

化學班

教授化學，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

生物班

教授生物，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來函垂詢。每行每日收費一元，不足一行者按一行計算。長期廣告，另有優惠。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

英語班

教授英語，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

國語班

教授國語，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

粵語班

教授粵語，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

數學班

教授數學，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

物理班

教授物理，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

化學班

教授化學，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

生物班

教授生物，由名師授課。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來函垂詢。每行每日收費一元，不足一行者按一行計算。長期廣告，另有優惠。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

越南如何淪為法國殖民地

吳治銘

（一）越南之淪為法國殖民地，其歷史可追溯到十九世紀中葉。當時法國在印度支那的勢力日益擴大，越南成為其擴張的目標。法國首先佔領了越南的南部，隨後向北推進，最終佔領了整個越南。

（二）法國在越南的統治，是通過一系列條約和軍事行動實現的。法國與越南簽訂了《西貢條約》，確定了法國在越南的勢力範圍。隨後，法國通過軍事行動，佔領了越南的其他地區。

（三）法國在越南的統治，給越南人民帶來了深重的災難。法國在越南實行高壓統治，剝奪了越南人民的自由和權利。法國還對越南人民進行了經濟剝削，使越南人民陷入了貧困和絕境。

（四）越南人民在法國的統治下，進行了不屈的鬥爭。越南人民組織了各種形式的反抗運動，要求法國撤出越南。然而，法國政府對越南人民的反抗運動進行了殘酷的鎮壓，使越南人民的反抗運動陷入了低潮。

（五）越南人民在法國的統治下，雖然遭受了深重的災難，但他們的精神並沒有被壓垮。越南人民在法國的統治下，形成了堅強的民族意識和愛國精神。越南人民在法國的統治下，為爭取民族獨立和自由，進行了不屈的鬥爭。

馬六甲的圍城

溫思得

馬六甲的圍城，是馬來半島歷史上的一件大事。馬六甲是馬來半島的重要港口，也是英國在馬來半島的據點。馬六甲的圍城，是英國與荷蘭之間為了爭奪馬六甲而發生的。馬六甲的圍城，持續了兩年之久，最終荷蘭人攻佔了馬六甲。

東馬來西亞的

沙巴州重要海港

古晉

沙巴州位於東馬來西亞，是一個重要的港口。沙巴州的重要海港是古晉。古晉是沙巴州的首府，也是沙巴州最重要的港口。古晉的港口，是沙巴州與外界聯繫的重要通道。古晉的港口，也是沙巴州經濟發展的重要基礎。

中南半島的內陸國

泰國之年中節令

蘇旺

泰國是一個內陸國，位於中南半島。泰國的年中節令，是泰國人民最重要的節日。泰國的年中節令，是泰國人民慶祝新年的節日。泰國的年中節令，是泰國人民歡度佳節的節日。泰國的年中節令，是泰國人民祈求平安的節日。

華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界垂詢。本報分類廣告，是華僑日報的重要組成部分。本報分類廣告，為各界提供了廣闊的宣傳平台。本報分類廣告，是華僑日報服務社會的重要體現。

旺舖招租

本報旺舖招租，歡迎各界垂詢。本報旺舖招租，是華僑日報的重要組成部分。本報旺舖招租，為各界提供了廣闊的宣傳平台。本報旺舖招租，是華僑日報服務社會的重要體現。

廣告分類

本報廣告分類，歡迎各界垂詢。本報廣告分類，是華僑日報的重要組成部分。本報廣告分類，為各界提供了廣闊的宣傳平台。本報廣告分類，是華僑日報服務社會的重要體現。

天龍重慶

巨片動人，精彩絕倫。天龍重慶，是華僑日報的重要組成部分。天龍重慶，為各界提供了廣闊的宣傳平台。天龍重慶，是華僑日報服務社會的重要體現。